

Vol. 9, No. 24 16 de diciembre de 1985 EUA: 75¢

Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

DEUDA EXTERNA
¿Es factible la
propuesta de Alan García?

Sindicatos sudafricanos: por un boicot al apartheid

EUA
Habla líder
de obreros
agrícolas en
Nueva Jersey

EL SALVADOR
Congreso
sindical desafía
la represión
del régimen

PUERTO RICO
¿Qué es la
ley 936?



Nuestra América

En defensa y solidaridad con los presos políticos puertorriqueños

Por Andrea González

En la actualidad hay más de 50 activistas puertorriqueños en las prisiones de Estados Unidos. Su único "crimen" es el de apoyar la independencia para la colonia norteamericana de Puerto Rico.

Estos prisioneros no son criminales, son *víctimas* de las falsas acusaciones de la policía política del gobierno.

Son víctimas también de una campaña propagada por los medios de difusión capitalistas y del gobierno, que pintan de terroristas a todos los que apoyan la independencia para Puerto Rico. El carácter racista de esta campaña me llamó la atención en particular el año pasado, durante mi campaña para vicepresidenta de Estados Unidos por el Partido Socialista de los Trabajadores.

Aunque mi compañero de elecciones y candidato para presidente por el PST, Mel Mason, era cuestionado sobre nuestro programa por los periodistas, la primera pregunta que me hacían tan pronto se enteraban de que además de ser puertorriqueña apoyo la independencia, era: "¿Conoce usted a algún terrorista?"

Y yo siempre respondí que sí, que conozco al terrorista más grande del mundo: pueden hallarlo en la Casa Blanca.

Esta campaña mentirosa contra los independentistas tiene como objetivo intimidar a los defensores de los derechos democráticos, para evitar que se identifiquen con los activistas puertorriqueños. El reciente juicio y condena de cuatro luchadores independentistas puertorriqueños bajo cargos de conspiración sediciosa por un tribunal federal en Chicago es un buen ejemplo de esta campaña de la clase dirigente.

Los cuatro activistas —Edwin Cortés, Alejandrina Torres, Alberto Rodríguez y José Luis Rodríguez— fueron objeto de una vigilancia sin precedentes por el gobierno. Un total de 150 agentes del FBI grabaron y filmaron más de 300 horas de sus actividades. Después de tantas horas, el gobierno fue incapaz de mostrar la más mínima evidencia de que las actividades de estos luchadores fueran ilegales.

Para compensar por esta falta de evidencia, el gobierno desató una histérica campaña acusándolos de terroristas.

Durante el juicio se tomaron impresionantes medidas de "seguridad" destinadas a intimidar tanto a los miembros del jurado como a los que simpatizaban con los activistas, en un intento por pintar a los acusados como criminales peligrosos.

Una vez que los acusados ya habían sido condenados en los medios de comunicación, el gobierno procedió a restringir sus derechos legales. Se les negó la libertad bajo fianza. Tres de los cuatro acusados ya llevaban detenidos más de dos años.

Las 300 horas de grabaciones y filmaciones fueron admitidas como prueba por el tribunal, a pesar que parte de ellas eran ininteligibles. El FBI admite haber "mejorado y retocado" las grabaciones. Y para las partes en español, el jurado recibió la "traducción" del FBI.

El 4 de octubre José Luis Rodríguez fue sentenciado a 5 años de libertad condicional. Los otros tres activistas fueron sentenciados a 35 años de cárcel cada uno más 5 años de libertad condicional.

Este juicio, junto con el realizado contra los acusados en el caso del robo al vehículo blindado de la empresa Brinks en 1984, el juicio contra los ocho activistas políticos afroamericanos y un puertorriqueño en Nueva York el pasado mayo, y los otros casos contra los demás activistas puertorriqueños, forman parte de una ofensiva sistemática contra los derechos políticos del pueblo trabajador por parte de la clase gobernante de Estados Unidos.

Esta nefasta campaña llega hasta el extremo exagerado de invadir con 200 agentes fuertemente armados de la policía política del gobierno la isla de Puerto Rico en la madrugada del 30 de agosto, pisoteando su soberanía. Los agentes allanaron 38 residencias y oficinas de activistas independentistas, cerraron un periódico, y secuestraron a once personas trasladándolas a Estados Unidos en aviones militares y manteniéndolas incomunicadas por varios días.

El gobierno de Washington espera que con acusar de terroristas a todos los que luchan por la independencia de Puerto Rico, podrá aislarlos y prevenir la defensa pública de sus derechos democráticos.

La consigna utilizada desde el nacimiento del movimiento obrero en este país —"un ataque contra uno es un ataque contra todos"— debe convertirse en nuestra guía de acción hoy.

Esta actitud fue resumida en un discurso de Rafael Cancel Miranda, uno de los cinco nacionalistas puertorriqueños encarcelado durante 25 años por su posición independentista. En un acto público en defensa de los cuatro independentistas en Chicago Cancel Miranda dijo: "Para neutralizar la represión tenemos que combatirla. . . .

"Por eso hago un llamado a todos los dirigentes de la lucha por nuestra liberación nacional y a todos los independentistas en general, a defender, a dar su apoyo a esos cuatro compañeros. . . .

"Ninguna retórica del mundo, por más plausible que parezca, podría excusarnos de la indiferencia o miedo a defender a los que sin miedo se han atrevido y se atreven a confrontar cárceles, muerte y persecución combatiendo por nuestra libertad.

"Ante el terrorismo imperialista unámonos y confrontemos su vicioso y genocida terrorismo con espíritu de solidaridad revolucionaria". □

En este número

Cierre de la edición: 3 de diciembre de 1985

EDITORIALES	8	¿Ofrece el programa de Louis Farrakhan una estrategia que defienda al pueblo negro de EU?
ESTADOS UNIDOS	4	AFL-CIO exige boicot a Sudáfrica—Por Sam Manuel
	5	Conferencia contra el apartheid en Chicago—Por Omari Musa
	7	Habla Ángel Domínguez, organizador de trabajadores agrícolas en Nueva Jersey—Por Halket Allen
PUERTO RICO	12	Ley 936: parte del sistema colonial—Por Selva Nebbia
EL SALVADOR	14	FENASTRAS celebra su congreso—Por Norton Sandler
NICARAGUA	17	Ofensiva sandinista contra tropas mercenarias—Por Bill Gretter
MEDIO ORIENTE	19	¿Por qué el pueblo palestino lucha por su patria?—Por Fred Feldman
SUDÁFRICA	20	El apartheid cobra nuevas vidas entre los negros—Por Fred Feldman
NUEVA CALEDONIA	21	Entrevista con Susanna Ounei, líder independentista del pueblo canaque—Por Pat Grogan
NUESTRO LEGADO REVOLUCIONARIO	22	El estado de emergencia de Lincoln durante la Guerra Civil de EU—Por Steve Marshall

PERSPECTIVA MUNDIAL, 408 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Corresponsales en Nicaragua: Héctor Carrión, Bill Gretter y Cindy Jaquith, Apartado 2222, Managua. Publicada en Nueva York un lunes sí y otro no. Director: Martin Koppel. Circulación: Lee Martindale. Comité de redacción: Andrea González, Selva Nebbia, Paco Sánchez, y Duane Stilwell. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial.

SUSCRIPCIONES: 16 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando una de las etiquetas con tu dirección antigua de alguno de los sobres en que te hemos mandado Perspectiva Mundial.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 9, No. 24, December 16, 1985.

Published every other Monday except once in August and once in December by the 408 Printing and Publishing Corporation, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014.

SUBSCRIPTIONS: \$16 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933. Articles from Perspectiva Mundial may be reproduced citing the source.

7 empresas contra 24 mil trabajadores

Huelga a supermercados en California ocasiona 'Lockout' de 6 cadenas

Por Mike Downs

LOS ÁNGELES, California—Doce mil miembros del sindicato Teamsters y 10 mil carniceros en el sur del estado de California están luchando por defender sus sindicatos. La batalla se desenvuelve desde la frontera con México hasta Bakersfield al norte, y desde el Océano Pacífico hasta la frontera con el estado de Nevada.

El sindicato Teamsters y el sindicato de la industria alimenticia UFCW, afiliado a la federación sindical AFL-CIO, salieron en huelga contra los almacenes y las tiendas de supermercados Vons el 5 de noviembre. Otras seis cadenas de supermercados —Alpha Beta, Safeway, Lucky, Ralphs, Albertson's y Hughes— respondieron a la huelga con un "lockout", impidiendo el regreso al trabajo de sus trabajadores que pertenecen a los mismos sindicatos en huelga.

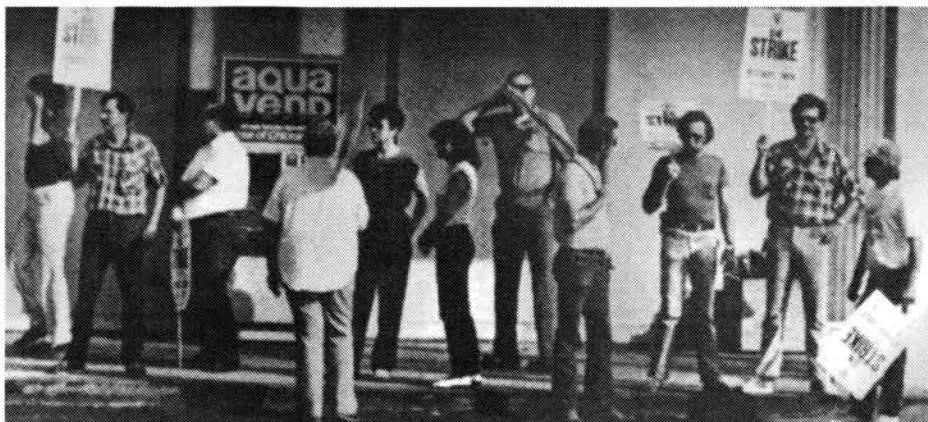
Las grandes y lucrativas cadenas de supermercados, representados por el Consejo de Empleadores de la industria Alimenticia (FEC), están exigiendo el derecho de abrir nuevos almacenes que no estén bajo la jurisdicción de los Teamsters, así como el derecho de contratar los servicios de empresas no sindicalizadas.

Los patrones quieren imponerle al sindicato Teamsters un contrato con dos escalas salariales distintas, y quieren poder contratar a almenistas a 10.20 dólares la hora en lugar de 13.85 la hora; a choferes a 12.25 en lugar de 15.25 la hora; y a empleados de oficina a entre 3 y 5 dólares la hora menos que los 11.45 por hora que recibían bajo el contrato vencido recientemente.

Los patrones miembros del FEC exigieron del sindicato UFCW una nueva clasificación para los trabajadores en sus carnicerías. Los trabajadores bajo la nueva clasificación recibirían sólo 7.25 dólares la hora y realizarían el 70 por ciento del trabajo que realizan actualmente los que cortan y empaican la carne, quienes reciben 13.48 y 11.60 dólares la hora respectivamente. Además, los patrones quieren garantizar una semana laboral de sólo 20 horas, en lugar de las 40 garantizadas actualmente.

Los dueños de las cadenas de supermercados están exigiendo estas concesiones por parte de los sindicatos al mismo tiempo que cada una de ellas ha alcanzado enormes ganancias. Según un artículo en el *Los Angeles Times* del 18 de noviembre, el año pasado "Vons tuvo ganancias de 23.6 millones de dólares, Safeway de 185 millones, Ralphs de 43.9 millones, Lucky de 94.6 millones, [y] Albertson's de

Mike Downs es miembro del Local 13 del sindicato de estibadores ILWU.



79.7 millones de dólares. American Stores, la empresa matriz de Alpha Beta, tuvo ganancias de 185.5 millones de dólares".

Los Teamsters pusieron grandes líneas de piquetes frente a los almacenes de los supermercados, y ambos sindicatos inicialmente concentraron sus esfuerzos contra la cadena Vons. En la tercera semana de huelga las líneas de piquetes se han expandido a la Safeway y próximamente serán empleadas contra la cadena Lucky.

La policía ha atacado y arrestado a varios huelguistas y escolta a los camioneros rompehuelga que cruzan las líneas de piquetes. Los patrones además obtuvieron una orden judicial que permite solamente 5 piquetes frente a cada entrada.

En el local del sindicato en Wilmington, en el área de la bahía de Los Ángeles, el presidente Dave Arian del Local 13 del sindicato de estibadores ILWU instó a sus miembros a unirse

a la línea de piquetes frente a una tienda Vons cercana. Ochenta miembros del ILWU, incluyendo a este reportero, nos unimos a 600 miembros y partidarios de los sindicatos en huelga en una combativa línea de piquetes. La mayoría de nosotros llevábamos emblemas de nuestros sindicatos en nuestras chamarras y gorras. Algunos de los huelguistas estaban juntando dinero para enviar a los damnificados por el volcán en Colombia.

Después de unas dos horas, la mitad de los piquetes se trasladaron a otra tienda Vons donde dos mujeres estaban solas en la línea de piquetes. Se les veía la emoción en la cara cuando llegaron 300 refuerzos.

Los huelguistas gritaron consignas instando a los empleados de las oficinas a unirse a la huelga, aunque sus contratos no han vencido. Aunque muchos gerentes amenazan con despedir a los empleados que se unen a la línea de piquetes, muchos de ellos lo han hecho. □

Suscríbete a Perspectiva Mundial

... si quieres conocer la verdad sobre la guerra de Washington en Centroamérica, sobre las luchas populares desde Sudáfrica hasta Filipinas. Suscríbete si quieres leer nuestras ideas sobre cómo defender nuestros derechos de la ofensiva patronal. Lee acerca de las propuestas socialistas sobre cómo luchar por reemplazar este sistema de explotación, racismo y sexismo con uno que represente los intereses del pueblo trabajador.

Perspectiva Mundial

Nicaragua se defiende de terror organizado por EUA

Habla Daniel Ortega ante Naciones Unidas

Siguen firmes obreras en huelga contra empacadoras en California

Mineros negros sudafricanos buscan solidaridad en EUA

- ☐ US\$3 por tres meses (sólo nuevos lectores)
- ☐ US\$8 por seis meses (Estados Unidos, Canadá y México)
- ☐ US\$16 por un año (en Estados Unidos, Canadá y México)
- ☐ US\$35 por un año (correo aéreo en las Américas)
- ☐ US\$40 por un año (correo aéreo al resto del mundo)
- ☐ US\$ _____ por un paquete de _____ revistas (5 mínimo) a US\$0.55 por ejemplar

Envía nombre, dirección completa y cheque o giro postal a nombre de:

Perspectiva Mundial

408 West St., Nueva York, N.Y. 10014

AFL-CIO exige boicot a Sudáfrica

Líderes obreros sudafricanos llaman a redoblar lucha antiapartheid

Por Sam Manuel

ANAHEIM, California—"¡Libertad para Sudáfrica!" Ésa fue una de las consignas que más se oyeron de los oradores y delegados reunidos en la 16 Convención Constitucional de la federación sindical AFL-CIO, que se celebró aquí durante la última semana de octubre. La central obrera estadounidense cuenta con más de 13 millones de afiliados.

El 27 de octubre se organizó una recepción para los sindicalistas africanos y latinoamericanos que asistían a la convención. La auspiciaron el Instituto A. Phillip Randolph, y el Centro Laboral Africano-Americano y el Centro Laboral Latinoamericano de la AFL-CIO.

Participó una veintena de sindicalistas de muchos países africanos. Había representantes de Chad, Malí, Senegal, Mauricio, Botswana, Lesotho, Togo, Zimbabwe y Sudáfrica.

Sindicalistas sudafricanos

En la delegación de Sudáfrica estaba Nelson Mthonbeni, presidente del Sindicato Nacional de Trabajadores Textileros. Acababa de hacer un recorrido por fábricas textiles en el estado sureño de Georgia, patrocinado por el sindicato de la industria textil ACTWU. Mthonbeni dijo a *Perspectiva Mundial*: "La solidaridad internacional que hemos recibido, especialmente del movimiento sindical en Estados Unidos, es muy importante para nuestra lucha. Igual que en Sudáfrica, los trabajadores en Estados Unidos juegan un papel importante en la lucha".

El sindicato que encabeza Mthonbeni está afiliado a la Federación de Sindicatos Sudafricanos (FOSATU). Es una de varias federaciones obreras que buscan fundar una central única aglutinando a todos los sindicatos no raciales en Sudáfrica.

La recepción también contó con la presencia de Agnes Molese, secretaria general del Sindicato de Trabajadores de Lavandería y Tintorería de Sudáfrica. Molese además es integrante del comité ejecutivo del Consejo de Sindicatos de Sudáfrica (CUSA). Molese le informó a *Perspectiva Mundial* que el CUSA cuenta con 12 sindicatos afiliados y con una militancia de 150 mil obreros. Está afiliado a la Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CISL) y goza del apoyo de la AFL-CIO.

Sipho Radebe, quien trabaja para el departamento jurídico del CUSA, explicó que la solidaridad de los sindicatos de otros países "no sólo tiene importancia política para nosotros, sino que ayuda a garantizar nuestro funcionamiento cotidiano. Por ejemplo, nos cuesta 10 mil rand [300 dólares] emprender un solo pleito en defensa de nuestros miembros".

Joyce Sedibe, organizadora del CUSA, habló de los problemas que enfrentan las mujeres trabajadoras bajo el régimen del apartheid. El



'Abajo con el apartheid'

Holbrook Mahn

CUSA hace poco creó un departamento de asuntos femeninos. "Muchas mujeres son sirvientas domésticas. No gozan de representación sindical ni de la protección limitada —y no ejercida— de la Ley de Relaciones Industriales. Están completamente a la merced de los patrones", dijo Sedibe.

'Intensificar la lucha'

Dirigiéndose a la convención a nombre de los sindicatos africanos, Nangbog Barnabo, secretario general de la Federación Nacional del Trabajo de Togo, dijo: "Toda la clase obrera africana está agradecida por las acciones que ha tomado recientemente el pueblo norteamericano en contra del apartheid. Estamos seguros de que la presente convención ejercerá presiones a todos niveles en su país... para poder intensificar la lucha contra el apartheid".

Otros oradores en la convención plantearon temas similares. Richard Trumka, presidente del sindicato de mineros del carbón UMWA de Estados Unidos, señaló que su sindicato inicia el segundo año de huelga contra la empresa A.T. Massey Coal Co., subsidiaria de las compañías Royal Dutch Shell y Fluor.

La Royal Dutch Shell tiene grandes instalaciones en Sudáfrica, explicó Trumka. "Royal Dutch Shell asevera que sus operaciones internacionales obran para el bienestar económico y social de los ciudadanos de los 103 países donde tiene intereses. Yo vengo a decirles, pues, que la Royal Dutch Shell eventualmente quiere obtener las mismas relaciones obrero-patronales aquí en Estados Unidos que las que tiene en Sudáfrica".

William Sirs, a nombre del Congreso Sindical Británico, expresó: "El ejemplo extraordinario de nuestros amigos y colegas de la FO-SATU, del CUSA y de otras organizaciones independientes en Sudáfrica demuestra que los sindicatos son capaces de defender a sus miembros aun cuando rige la tiranía más malvada y despiadada".

Benjamin Hooks, presidente de la organización pro derechos civiles en Estados Unidos NAACP, condenó a Sudáfrica por sus ataques militares contra Angola y por su ocupación ilegal de Namibia. Instó a los sindicatos a "seguir luchando hasta que Sudáfrica y toda África sean libres".

Resolución sobre Sudáfrica

La convención de la AFL-CIO aprobó por unanimidad una resolución sobre Sudáfrica. La resolución dice en parte: "La AFL-CIO insta a su propio gobierno, y a los de otras democracias industriales, a que prohíban nuevas inversiones en Sudáfrica; a que cesen todas las garantías para exportaciones y las promociones comerciales con Sudáfrica; a que suspendan nuevos préstamos del FMI [Fondo Monetario Internacional] y de otros bancos; a que cesen la venta del krugerrand [la moneda de oro sudafricana] y la compra del carbón sudafricano; a que castiguen a los violadores del bloqueo de petróleo impuesto contra Sudáfrica por Naciones Unidas; a que bloqueen la venta de armamentos a Sudáfrica; a que obliguen a las transnacionales a que retiren [de Sudáfrica] sus inversiones energéticas y de alta tecnología; y a que exijan la desinversión por parte de las transnacionales identificadas por el movimiento sindical negro independiente como violadoras de las pautas laborales aceptadas a nivel mundial".

También se aprobó una enmienda a esta resolución: "La AFL-CIO apoya la lucha no violenta que organiza el Obispo Desmond Tutu contra el apartheid, e insta a los sindicalistas a que firmen el mensaje de libertad al Obispo Tutu, para que él y nuestros hermanos y hermanas negros en Sudáfrica sepan que [el predicador racista] Jerry Falwell no habla en nombre de Estados Unidos. La AFL-CIO pide que todos sus sindicatos afiliados apoyen el mensaje de libertad y lo distribuyan a sus seccionales y consejos para respaldar esta campaña".

En la convención también se mostró un nuevo video sobre Sudáfrica. El video educacional, producido por la AFL-CIO, expone las condiciones que sufren los trabajadores negros en Sudáfrica, así como las posiciones y actividades de la AFL-CIO y de los sindicatos norteamericanos. Para obtener el video, escribir al: Labor Institute for Public Affairs (LIPA), AFL-CIO, 815 16th St., Washington, D.C. 20006. □

Conferencia antiapartheid en Chicago

Estudiantes, activistas planean más protestas por una Sudáfrica libre

Omari Musa

CHICAGO—Más de 300 estudiantes y activistas contra el apartheid en Sudáfrica se reunieron en la Universidad de Chicago el 16 y 17 de noviembre. Evaluaron la lucha por forzar a las universidades a que retiren fondos de empresas con inversiones en Sudáfrica, así como el estado del movimiento contra el apoyo que el gobierno de Estados Unidos presta al régimen racista. También se discutieron futuras actividades.

La conferencia fue convocada por más de 20 organizaciones de la región centro occidental del país. Algunos de los participantes venían desde Nueva York, otros desde Kansas.

Sahotra Sarkar inauguró el encuentro a nombre del comité de organización. "Durante los últimos dos años —dijo—, bajo la inspiración del Congreso Nacional Africano [ANC] y en gran medida a través de los esfuerzos del Frente Democrático Unido [UDF], el pueblo de Sudáfrica ha llevado la lucha contra el apartheid a alturas sin precedentes".

Señalando la influencia del creciente movimiento sindical de los negros en Sudáfrica, Sarkar explicó el proceso de unificación de las distintas federaciones sindicales.

"Hoy, el movimiento sindical negro ... avanza hacia la vanguardia de la lucha y toma su verdadera posición como líder del movimiento popular", dijo.

Gobierno y patronal de EU con el apartheid

Sarkar habló también del apoyo del gobierno y las multinacionales de Estados Unidos al régimen de Pretoria. "Las compañías norteamericanas han suministrado las computadoras que controlan las odiadas leyes de pases (que obligan a los negros a llevar un pasaporte interno) ... han producido los vehículos armados de la policía y el ejército sudafricanos ... y continúan suministrando combustible al régimen de apartheid."

Sarkar explicó que Washington había emprendido la ofensiva en el Sur de África al garantizar asistencia a UNITA, la banda de contrarrevolucionarios apoyada por Sudáfrica que intenta derrocar al gobierno de Angola.

Por último señaló que el programa revolucionario sudafricano "fue elaborado por el propio pueblo de Sudáfrica que durante el Congreso del Pueblo en 1955 adoptó la Carta de la Libertad".

Aquel congreso contó con la participación de 2 888 delegados, entre ellos representantes del ANC, del Congreso Indio Sudafricano, de la Organización de los Pueblos Mestizos de Sudáfrica, y del Congreso Demócrata, formado por simpatizantes blancos de la lucha de liberación.

La Carta de la Libertad (ver texto íntegro en

Perspectiva Mundial, número 18 de este año) recoge brevemente las aspiraciones del pueblo de Sudáfrica por derechos políticos, el derecho a la tierra, a la vivienda, a la educación, a la asistencia médica, derechos que no existen para el pueblo negro. Representa el programa para el establecimiento de una Sudáfrica democrática y no racial.

Repasando este programa, Sarkar dijo que "la Carta de la Libertad ha servido de fuente de inspiración para millones de sudafricanos durante los últimos 30 años".

Las discusiones de la conferencia en Chicago tuvieron lugar bajo cuatro apartados, fundamentalmente: represión, resistencia y revolución; Estados Unidos y África del Sur: el racismo como instrumento de la política interior y exterior; efecto de los distintos sectores y grupos sociales en la liberación; y el estado actual del movimiento estudiantil.

Cuba en defensa de Angola

En el primero de estos grupos de discusión hablaron Thabi Ndaba, en nombre del ANC, y Lucie Hamutenya, de la Organización del Pueblo de África Sudoccidental (SWAPO), la organización que dirige la lucha del pueblo de Namibia por la independencia de Sudáfrica.

Hamutenya señaló que su país estaba ocupado por miles de soldados sudafricanos, que están allí "para poner un alto a los 25 años de lucha del pueblo namibio por su independencia y ... para intentar derrocar al gobierno de Angola". Namibia comparte su extensa frontera norte con Angola.

Contestando a la propaganda de que las tropas de Sudáfrica se retirarán de Namibia cuando las tropas cubanas se retiren de Angola, Hamutenya explicó que el gobierno de Sudáfrica había invadido su país y que Angola tenía el derecho de solicitar la ayuda de Cuba para defenderse de la agresión.

Ndaba expresó su solidaridad con la SWAPO, diciendo: "El pueblo de Namibia está siendo usado como rehén por el gobierno racista de Sudáfrica con el apoyo de Estados Unidos. Nosotros en el ANC apoyamos a nuestros hermanos y hermanas que luchan por la libertad para Namibia, ¡y vencerán!".

Condenando a la actual administración, Ndaba dijo que "Reagan ha convertido en un asunto de suma importancia las medidas de emergencia en Nicaragua, pero continúa callado sobre el estado de emergencia en Sudáfrica. El pueblo de Nicaragua está combatiendo contra los mercenarios armados y apoyados por Estados Unidos, pero el régimen racista de Pretoria está librando una guerra contra la inmensa mayoría del pueblo de Sudáfrica que simplemente quiere ser libre y gozar de plenos derechos humanos, civiles, económicos y políticos. En ambos casos —continuó— la ad-

ministración Reagan está del lado de los contrarrevolucionarios: en Nicaragua y en Sudáfrica".

Una de las discusiones más vivas de la conferencia tuvo lugar bajo el apartado titulado "Estados Unidos y África del Sur: el racismo como instrumento de la política interior y exterior".

El ANC dirige la discusión

Entre los que presidían la discusión se encontraban Prexy Nesbitt, funcionario del Distrito 65 del sindicato automotriz UAW en Chicago, y Conrad Worrill, presidente del Frente Unido Negro Nacional (NBUF).

Aunque ambos se mostraron de acuerdo con que la lucha en Sudáfrica tenía como objetivo derrocar al apartheid, el debate surgió sobre quién representaba la dirección de esa lucha.

Worrill, del NBUF, dirigiéndose a los participantes del encuentro que en su mayoría apoyan al ANC, dijo: "No tenemos el derecho a determinar quién es la fuerza que dirige la lucha de liberación" en Sudáfrica. Worrill dice que apoya "a todos los grupos de liberación legítimos", pero respalda al Congreso Pan-africano de Azania (PAC), una organización con pocos activistas y simpatizantes en Sudáfrica que además no apoya la Carta de la Libertad. NBUF ha auspiciado recientemente una gira por Estados Unidos de representantes de PAC.

Respondiendo a Worrill, Nesbitt, del sindicato automotriz UAW, dijo: "Si uno se fija en lo que sucede en los funerales por los mártires caídos, la bandera en la que se envuelven los ataúdes es la del ANC."

"¿Quién está organizando la lucha armada contra los racistas? El ANC. Allí mismo en Sudáfrica, para todos es obvio que el ANC es el que encabeza la lucha política contra la represión, en la lucha por organizar a los obreros en sindicatos", dijo.

"Todo el mundo sabe quién está dirigiendo la lucha de liberación. Reagan lo sabe, [el presidente de Sudáfrica] Botha lo sabe, y lo que es más importante, el pueblo sudafricano lo sabe: es el ANC."

"Sería incorrecto para nosotros elegir al grupo de liberación que ha de dirigir la lucha en Sudáfrica. Pero el pueblo de Sudáfrica ya ha escogido su organización de vanguardia, y según lo que yo he podido apreciar, esa organización es el ANC".

La lucha contra el racismo en EU

Los dos oradores señalaron que el respaldo del gobierno de Estados Unidos al gobierno de Sudáfrica ha fomentado la movilización de las organizaciones derechistas y racistas en este país.

"No hay forma posible de que podamos luchar contra el apartheid dejando de lado el ra-

cismo en Estados Unidos", dijo Nesbitt. "Necesitamos aprender a trabajar en equipo, negros y blancos, para golpear al apartheid y al racismo en Estados Unidos".

Aunque la mayoría de los participantes eran activistas universitarios, reconocieron que el movimiento sindical norteamericano también ha entrado en acción contra el apartheid.

La resolución de uno de los talleres de discusión leía en parte: "Los estudiantes tienen que

reconocer que son parte de un movimiento contra el apartheid más amplio y en el que se incluyen sindicatos, iglesias y organizaciones de barrio. Por lo tanto, los estudiantes tienen que establecer los lazos con organizaciones no estudiantiles y apoyar sus actividades de forma activa".

Nomonde Ngubo, representante internacional del sindicato minero UMWA y anteriormente miembro de la Unión Nacional de Mine-

ros (NUM) de Sudáfrica, indicó que el UMWA ve la lucha contra el gobierno de Sudáfrica y las multinacionales de Estados Unidos que lo respaldan, como su propia lucha.

"El UMWA mantiene en la actualidad una huelga que lleva más de un año contra la A.T. Massey en Kentucky. A.T. Massey es propiedad de Dutch Shell y de Fluor Corporation, las cuales tienen tremendos intereses en Sudáfrica", dijo Ngubo.

"Mi trabajo —continuó— es explicar a los trabajadores de Estados Unidos que la lucha contra el apartheid y por la democracia es también su lucha.

"Los obreros en Estados Unidos están luchando por sus intereses inmediatos cuando se oponen al apartheid".

ESTADOS UNIDOS

Sólido final en nuestra campaña de circulación de *PM* y *Militant*

Aunque no alcanzamos nuestro objetivo, la campaña de circulación de nuestra prensa —terminada el 24 de noviembre— ha significado un sólido avance.

La meta que nuestros seguidores y simpatizantes se habían propuesto alcanzar en 10 semanas era de 40 mil ejemplares de *Perspectiva Mundial* y *The Militant* (nuestra publicación hermana en inglés) y 2 mil suscripciones a am-

bos periódicos. Los equipos de ventas fueron organizados desde las agrupaciones locales del Partido Socialista de los Trabajadores y de la Alianza de la Juventud Socialista.

En comparación con la última campaña de ventas realizada la primavera pasada, esta vez se vendieron 10 mil ejemplares y 288 suscripciones más. A continuación publicamos los resultados finales. □

Localidad	Ejemplares Vendidos		Suscripciones Vendidas		Porcentajes Globales	
	Militant	PM	Militant	PM	Ejemplares	Suscrip.
Atlanta	983	24	44	0	101	88
Baltimore	803	7	55	1	100	102
Birmingham	1 024	0	30	0	102	100
Boston	660	95	31	15	76	92
Capital District, N.Y.	608	13	45	4	92	89
Charleston	385	0	22	0	48	73
Chicago	1 669	281	85	1	101	115
Cincinnati	554	3	24	0	101	80
Cleveland	838	62	13	0	100	37
Dallas	1 116	398	40	8	101	74
Denver	758	45	63	6	100	125
Detroit	1 264	51	69	3	75	111
Filadelfia	763	151	24	4	91	56
Greensboro	689	2	49	2	106	113
Houston	1 402	221	77	4	81	108
Kansas City	1 351	30	15	2	167	57
Los Angeles	1 704	385	78	24	104	102
Louisville	497	3	19	0	100	48
Miami	533	52	29	4	84	66
Milwaukee	670	71	25	4	82	73
Morgantown	404	0	9	0	101	26
New Orleans	473	15	39	1	65	80
New York	2 190	382	68	3	64	36
Newark	2 183	300	71	15	83	69
Oakland	827	224	39	12	105	128
Phoenix	801	295	16	21	122	67
Pittsburgh	712	9	11	1	80	27
Portland	715	45	24	0	84	80
Price, Utah	153	2	7	0	50	47
Salt Lake City	503	48	27	3	100	120
San Diego	509	94	46	8	101	154
San Francisco	1 089	338	47	15	106	103
San José	707	177	51	17	88	136
Seattle	812	35	26	4	85	60
St. Louis	1 484	0	45	1	74	92
Tidewater	361	0	17	0	103	113
Toledo	786	26	61	3	102	128
Twin Cities	1 503	47	68	6	97	106
Washington, D.C.	820	195	50	14	133	160
Totales	35 303	4 126	1 559	206	99	88

El papel de la mujer en la lucha

El papel que juega la mujer fue el principal tema de debate en la discusión sobre liberación.

Ndaba, sudafricana y simpatizante del ANC, señaló el importante papel de la mujer en la lucha. "Nosotras encabezamos la lucha contra las leyes de pases", dijo. "La mujer ha demostrado el coraje con el que puede luchar contra el régimen de apartheid en todo momento. Miren a Albertina Sisulu. Miren a Winnie Mandela. Y miren, compañeros, a Mamike Moloise, la madre de Benjamín Moloise. Después de que su hijo fuera colgado el mes pasado por los racistas, hizo un llamado al Presidente del ANC, Oliver Tambo, para que nos saque de entre la maleza y nos dirija contra el apartheid".

La principal resolución aprobada en la sesión plenaria llamaba por: organizar ayuda material para la SWAPO y el ANC; oponerse a la ayuda económica de Washington a UNITA; apoyar las actividades planeadas para el 27 de noviembre, primer aniversario de las manifestaciones en Washington, D.C. frente a la embajada de Sudáfrica; apoyar las actividades del 15 de enero, fecha del cumpleaños de Martin Luther King; y apoyar la campaña de un millón de firmas denunciando el apartheid y en solidaridad con el obispo negro sudafricano Desmond Tutu.

Los participantes votaron también por apoyar la jornada nacional contra el apartheid que tendrá lugar del 21 de marzo al 6 de abril del año próximo. □

Oferta especial para los lectores nicaragüenses

Suscríbete a '*Perspectiva Mundial*' directamente desde Nicaragua enviando C\$1 000 por seis meses o C\$2 000 por un año con tu nombre y dirección a '*Perspectiva Mundial*', Apartado 2222, Managua, Nicaragua Libre.

Esta oferta es válida sólo en Nicaragua.

'No hay leyes que nos den protección'

Habla Ángel Domínguez, organizador de trabajadores agrícolas en N.J.

Por Halket Allen

FILADELFIA—Desde la Segunda Guerra Mundial puertorriqueños han venido a Glassboro a trabajar como obreros agrícolas. Glassboro es un pueblo agrícola en el sur del estado de Nueva Jersey y queda 45 minutos al norte de la ciudad de Filadelfia. Pero a pesar de haber trabajado aquí durante tantos años hay muy pocos anuncios en español. Durante el verano hay más de 20 mil obreros agrícolas en Glassboro, pero no existen las instituciones necesarias para bregar con sus necesidades sociales.

Glassboro es el centro de la comunidad agrícola en el área. Es aquí que el Comité de Apoyo a los Trabajadores Agrícolas CATA y el Comité Organizador de Trabajadores Agrícolas COTA están organizando a obreros agrícolas. COTA es una unión afiliada al Consejo Sindical Industrial de Nueva Jersey AFL-CIO.

CATA tiene una pequeña oficina que comparte con la organización legal pro derechos civiles ACLU. Entrevisté a Ángel Domínguez, un organizador de CATA, sobre la historia, el desarrollo, y el propósito tanto de CATA como de COTA.

Domínguez describió los primeros esfuerzos por organizar a los trabajadores. "CATA se organizó en el verano de 1979 en una asamblea de trabajadores agrícolas, cuando 28 trabajadores decidieron organizarse para obtener servicios sociales y cupones de alimentos, y para darle dirección a los trabajadores agrícolas", dijo. "Al mismo tiempo, CATA estaba preparando una campaña para organizar un sindicato. CATA luchaba mucho contra los capataces. Entabló demandas judiciales contra los agricultores por el mal uso de los pesticidas, organizó asambleas acerca de la sindicalización y consiguió beneficios de desempleo y otros beneficios para los trabajadores agrícolas.

"CATA", continuó, "también ha estado hablando con otros sindicatos en Nueva Jersey y Pennsylvania para forjar solidaridad con los trabajadores agrícolas.

"En el verano de 1984 COTA se formó por 45 trabajadores que tuvieron una asamblea para formar el sindicato. Ahora tenemos dos organizaciones: CATA, una organización de apoyo, y COTA, el sindicato. Ambas organizaciones trabajan juntas, pero son separadas".

Domínguez añadió que "ahora hay cuatro campañas de sindicalización. Una es en Pennsylvania en la planta de hongos Basilio. Esa elección la ganamos el 21 de julio, pero tenemos que esperar, legalmente hablando, hasta que la Junta del Trabajo de Pennsylvania emita un fallo sobre esa elección. También en Nueva Jersey hemos tenido campañas de sindicalización y elecciones de certificación en las granjas Infante, Montinile, y Levin.



Halket Allen/Perspectiva Mundial

Trabajadores agrícolas puertorriqueños en los campos de Nueva Jersey

"Hemos tenido que enfrentar a un consorcio legal antisindical de Filadelfia que los granjeros han contratado para impartir seminarios sobre cómo romper los sindicatos", explicó. También ha habido violencia contra un líder de CATA por un capataz. Añadió que "esperamos enfrentar más violencia contra nosotros el año entrante.

"Uno de los problemas que enfrentan CATA y COTA", dijo Domínguez, "es que no hay leyes que protejan a los trabajadores agrícolas. Tenemos el derecho de organizarnos, pero los agricultores no tienen que negociar de buena fe. Aunque ganemos las elecciones [de certificación] ellos no tienen que hablar con nosotros. Aunque los llevemos ante la Junta del Trabajo, hay muchísimas reglas que les permiten zafarse, así que es muy difícil para nosotros".

Domínguez explicó que CATA y COTA organizan en Puerto Rico. "Muchos trabajadores agrícolas regresan a Puerto Rico en el invierno, así que vamos para allá y tenemos una base, y damos seguimiento. Se han celebrado 12 asambleas allá, y tenemos una estructura en la isla. Así que al ir organizando en Nueva Jersey, vamos dando seguimiento en Puerto Rico. Los trabajadores que votaron por COTA, por ejemplo, llaman una vez a la semana. Así nos mantenemos en contacto, y ellos lo mismo".

Le pregunté a Domínguez acerca de las condiciones de trabajo de los trabajadores agrícolas. Me respondió que "los trabajadores agrícolas se levantan a las 5 de la mañana para comer algo, después se van a los campos y trabajan hasta que anochece. La mayoría de los agricultores les permiten media hora para comer. Cuando el clima es bueno trabajan siete

días a la semana, ocho, diez o doce horas al día sin paga por tiempo extra. Cuando el clima es malo no hay trabajo y no hay dinero.

"El trabajo es malo para la salud", dijo, "porque uno está agachado ocho horas al día o más. No hay agua para beber ni para lavarse en el campo. Es imposible lavarse para quitarse residuos peligrosos de pesticidas sin irse del trabajo, lo cual constituye una ofensa que puede resultar en una suspensión o el despido", dijo.

La mayoría trabaja por el salario mínimo o menos. En la industria de la fresa y de la baya, debido a la existencia de la contratación de menores de edad y por lo difícil que es cumplir con las cuotas al destajo, muy pocos de los trabajadores logran obtener el salario mínimo.

Los trabajadores viven en muy malas viviendas. "Los dueños antes tenían muchas gallinas por aquí, así que han convertido a los antiguos gallineros en viviendas para los trabajadores", dijo Domínguez. "No hay teléfonos y por lo general no hay agua caliente", continuó. Los agricultores no pueden cobrarle renta a los trabajadores agrícolas por ley, pero los capataces les cobran hasta 50 dólares a la semana por la comida.

Domínguez finalizó la entrevista diciendo que se necesitan comités de apoyo en las ciudades. También dijo que más gente debe visitar los campos durante el verano. Mostró especial interés en que sindicalistas vinieran a demostrar su solidaridad.

Cualquier persona que quiera más información, o que quiera hacer una contribución para ayudar con la campaña de organización, debe dirigirse a: P.O. Box 458, 32 E. High Street, Glassboro, Nueva Jersey, 08028. □

El programa de Louis Farrakhan

¿Ofrece líder musulmán una estrategia que defienda al pueblo negro?

Louis Farrakhan, dirigente de la organización nacionalista negra Nación del Islam, ha hablado ante miles de personas recientemente en Washington, D.C., Los Ángeles, Baltimore, Nueva York y otras ciudades. Sus asambleas han generado una gran controversia tanto en los medios de difusión capitalistas como en la prensa de izquierda.

La gran concurrencia a sus reuniones y el debate provocado por sus ideas muestra la influencia política, en estos momentos, de la Nación del Islam en la comunidad afroamericana, y vale la pena evaluarla seriamente.

La mayoría de los negros que asisten a las conferencias de Farrakhan —en su mayor parte trabajadores— esperan que el dirigente nacionalista afroamericano plantee una alternativa a las condiciones sociales abominables en las que se ven forzados a vivir. Pero los que llegan buscando esa perspectiva para hacer progresar la lucha por los derechos de los afroamericanos terminan desilusionados. Las propuestas de Farrakhan carecen de un contenido político progresista más allá de las reiteraciones sobre la dignidad del pueblo negro, que son práctica común de cualquier nacionalista afroamericano serio en Estados Unidos. Sus alternativas son, de hecho, un obstáculo y descarrilan el avance de la lucha contra la opresión nacional, por los derechos de los afroamericanos, y por los intereses del pueblo trabajador. Su programa no significa progreso alguno.

¿Qué propone Farrakhan?

¿Cuál es su explicación sobre la forma en que los negros alcanzarán el poder político y económico? Farrakhan dice que los afroamericanos deben construir sus propios cimientos económicos, y los llama a que apoyen la organización POWER (El Pueblo Organizado y Trabajando para el Renacimiento Económico. "Power", además, significa "poder" en inglés). El objetivo de POWER es el de crear empresas e industrias bajo la propiedad de individuos negros.

Lo que se necesita, explica Farrakhan, es que el pueblo negro gaste su dinero en comprar artículos producidos por afroamericanos e invierta en empresas cuyos propietarios sean negros. "Lo que quiero saber —pregunta Farrakhan— es si producimos nuestra propia pasta de dientes, nuestro propio enjuague bucal y nuestro propio desodorante, ¿nos vemos a nosotros mismos como compradores de esos productos?"

Semejante ilusión presupone que se pueden construir oasis de influencia económica del pueblo negro dentro del marco económico y político actual. Pero esa perspectiva está condenada al fracaso. La opresión racial, el des-

empleo, la guerra imperialista, la pobreza y la desigualdad tienen sus raíces en el sistema capitalista. Y POWER no puede hacerle ni un rasguño a este sistema. En el mejor de los casos, le proporcionará una vida más cómoda a un puñado de afroamericanos.

Farrakhan acepta el sistema capitalista, y eso implica la ausencia de una perspectiva para movilizar al pueblo negro y al pueblo trabajador contra el gobierno político del gran capital. Su posición no apunta hacia la movilización, para la conquista del poder político, de los negros, los latinos, las mujeres, los agricultores explotados, los sindicalistas, o el pueblo trabajador en general.

Una estrategia revolucionaria comienza reconociendo quién es el enemigo: las familias gobernantes capitalistas propietarias de los bancos y la industria pesada de este país. Dicha estrategia se apoya en la formación de una alianza de afroamericanos con otros trabajadores y agricultores explotados, capaz de organizar la lucha revolucionaria contra el capitalismo. La autodeterminación del pueblo negro sólo será posible cuando los gobernantes capitalistas sean derrocados y reemplazados por un gobierno de los oprimidos y explotados: por un gobierno de obreros y agricultores.

Farrakhan y la Nación del Islam rechazan esta perspectiva anticapitalista; rechazan una perspectiva revolucionaria. Es por eso que no debe sorprendernos que ni Farrakhan ni la Nación del Islam están actualmente ayudando a dirigir ninguna de las batallas contra el racismo como las protestas contra el apartheid, la lucha por defender los programas de trato preferencial en el empleo para las mujeres y las nacionalidades oprimidas, o la lucha contra la brutalidad policiaca. A diferencia de la orientación de POWER, ese tipo de luchas busca forjar alianzas de clase entre negros y otros sectores del pueblo trabajador contra el gobierno capitalista.

Se necesita un partido obrero revolucionario

La lucha por el poder político va a requerir la formación de un partido obrero, revolucionario, de masas, en el cual jugarán un papel dirigente los obreros afroamericanos. Todo revolucionario debe acoger favorablemente cualquier intento por parte de los negros, o de los trabajadores en general, por romper definitivamente con la política capitalista y comenzar a dar los primeros pasos hacia un accionar político que sea realmente independiente de la clase capitalista.

Farrakhan y la Nación del Islam, sin embargo, tienen una perspectiva diametralmente opuesta. En lugar de aplaudir la formación del Partido Político Nacional Negro Independiente —un partido anticapitalista formado por afroamericanos—, la Nación del Islam prefiere res-

paldar a candidatos del Partido Demócrata.

En 1976, y por primera vez en sus 40 años de historia, la Nación del Islam registró a sus miembros para los comicios y los instó a que participaran en las elecciones. Hasta entonces su perspectiva había sido abstenerse en cuestiones de política.

Comenzó a elogiar a los políticos del Partido Demócrata —tanto negros como blancos e incluyendo a Richard Daley, el alcalde racista de Chicago—. Al nombre de su periódico semanal le añadió una bandera de Estados Unidos. En 1984, Farrakhan respaldó la nominación de Jesse Jackson para candidato presidencial de Estados Unidos por el Partido Demócrata. De hecho, Farrakhan sólo critica a aquellos políticos capitalistas que lo atacan.

Debido a que la perspectiva política de Farrakhan no propone una alianza revolucionaria de los oprimidos y los explotados contra el sistema capitalista, su nacionalismo no ofrece una alternativa para los afroamericanos ni para el pueblo trabajador en general.

El nacionalismo negro de Farrakhan muestra los límites del nacionalismo como perspectiva política para poner fin a la opresión del racismo. El nacionalismo de los oprimidos es progresista cuando está ligado a una perspectiva de clase y dirigido contra el racismo de los opresores, de las familias gobernantes que son todas blancas.

Pero como muestra la orientación política de Farrakhan, todo sentimiento nacionalista puede ser canalizado en una dirección capitalista.

Un curso completamente distinto fue, sin embargo, el que tomó Malcolm X.

Malcolm fue un nacionalista revolucionario cuya evolución política lo condujo a explicar que el camino a la liberación del pueblo negro es el derrocamiento del gobierno capitalista. Malcolm rompió con la política nacionalista no revolucionaria de Elijah Muhammad, fundador de la Nación del Islam. Farrakhan representa la continuidad política de la Nación del Islam de Muhammad.

El antisemitismo de Farrakhan

La falta de contenido revolucionario en la perspectiva política de Farrakhan es evidente en sus ataques contra los judíos como grupo social. En lugar de culpar a la clase capitalista por la opresión racista de los afroamericanos, Farrakhan se vale de los judíos para hacer de ellos un chivo expiatorio.

"Jesús tuvo una controversia con los judíos", dijo ante las 30 mil personas que fueron a escucharlo el 7 de octubre en el Madison Square Garden de Nueva York. "Farrakhan tiene una controversia con los judíos —continuó—. Los judíos odiaban a Jesús. Los judíos odian a Farrakhan. Jesús fue azotado por los judíos en el templo. Los judíos azotan a Fa-

rrakhan en sus sinagogas.

"Las escrituras acusan a vuestra gente — dijo refiriéndose a los judíos — por la muerte de los profetas de Dios.

"Yo soy la última oportunidad para ustedes", continuó. "No le pueden decir a Dios 'no volverá a suceder' [el holocausto] porque cuando Dios te mete en el horno decir 'no volverá a suceder' no significa absolutamente nada".

Todas estas son palabras antisemitas y reaccionarias que recuerdan las de aquellos grupos de cristianos ultraderechistas que todavía hoy acusan a los judíos de haber asesinado a Cristo. Farrakhan expresa los prejuicios antisemitas y los mitos religiosos que por tanto tiempo han sido fomentados por la clase gobernante.

Su crítica no es contra el capitalismo

Al atacar a los judíos, Farrakhan exime de toda responsabilidad a las familias capitalistas en el poder, que son la principal fuente de la opresión racista y de la persecución religiosa.

Lo mismo sucede cuando pone un signo de igual entre el judaísmo y el sionismo. La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) explica que la lucha de su pueblo es por un estado palestino, democrático y secular, es decir, sin privilegios especiales para ningún grupo religioso. No es una lucha contra los judíos. La OLP explícitamente rechaza el antisemitismo.

El hecho de que Farrakhan niegue ser antisemita no cambia nada. Sus prejuicios son completamente ajenos a la perspectiva de los negros y de otros luchadores obreros, cuyo objetivo es unir y movilizar al mayor número de fuerzas posibles para derrocar este sistema de racismo y explotación.

La clase en el poder utiliza los prejuicios contra los judíos, las mujeres, los homosexuales y otros, para profundizar las divisiones entre el pueblo trabajador y para bloquear la unidad en la lucha. Estos prejuicios contribuyen a mantener y reforzar la opresión que crea el racismo y el sexismo. Esta es la tarea central del capitalismo y los capitalistas: responsabilizar a otros por sus propios delitos.

Como la perspectiva política de Farrakhan tomada en su conjunto, su posición reaccionaria sobre los judíos es un obstáculo en la lucha de liberación del pueblo negro y de todos los oprimidos y explotados.

Una campaña de difamaciones racistas

La crítica que los obreros y agricultores con conciencia de clase hacen del programa de Farrakhan toma como punto de partida el avance de la lucha de los negros y del resto del pueblo trabajador contra la clase en el gobierno.

Los medios de comunicación y los políticos de esa clase no iban a dejar pasar las afirmaciones de Farrakhan sin convertirlas en parte de su propaganda racista y reaccionaria, tanto contra Farrakhan como contra todo el pueblo negro. Por ejemplo, el Alcalde de Nueva York, el demócrata Edward Koch, llamó a Farrakhan "un nazi vestido de religioso". El Consejo Municipal de Los Ángeles lo acusó de "racismo, antiamericanismo y antisemitismo". El goberna-

dor republicano de California, George Deukmejian, acusó a Farrakhan de "difamar al mismo país que defiende su derecho de expresión". El periódico *Washington Post* dijo que los discursos de Farrakhan estaban cargados "de fanatismo para las masas".

El Alcalde Koch, dando su propia interpretación de la multitud que atrajo Farrakhan en Nueva York, dijo que "25 mil personas, a sa-

biendas, llegaron a escuchar a alguien vomitando racismo y odio contra los blancos y antisemitismo contra los judíos".

Los que luchan contra el racismo y todas las formas de opresión deben continuar oponiéndose y denunciando estos ataques racistas contra Farrakhan. El blanco de estos ataques no es el programa de Farrakhan, sino el pueblo negro en su conjunto. □

ESTADOS UNIDOS

NOW planea marchas nacionales para defender derecho al aborto

Por Pat Grogan

Los que apoyan la igualdad de derechos para la mujer deben anotar dos fechas importantes en sus calendarios: el 9 y el 16 de marzo.

Estas son las fechas para la "Marcha Nacional por la Vida de la Mujer: en la Costa Este y la Oeste", manifestaciones masivas iniciadas por la Organización Nacional para la Mujer (NOW) en defensa del derecho a anticonceptivos y al aborto legal.

La marcha de la Costa Este será el domingo 9 de marzo en la ciudad de Washington D.C. La acción en la Costa Oeste será en Los Ángeles el domingo 16 de marzo.

La NOW ha enviado una carta a una amplia gama de organizaciones, invitándolas a que "auspicien este evento histórico, la primera marcha masiva para defender el derecho al aborto y a los anticonceptivos sanos y legales desde que la Corte Suprema decidió en 1973 legalizar el aborto en Estados Unidos.

"Estamos decididos", dice la carta, "a hacer que estas marchas sean masivas y magníficas para que reflejen visualmente el hecho que somos la verdadera mayoría...".

El propósito de las manifestaciones, según la presidenta de NOW Eleanor Smeal, "es dejar claro que las vidas de millones de mujeres —tanto en Estados Unidos, como en el resto del mundo— peligran por los intentos de legalizar el aborto y los anticonceptivos", y para dejar bien claro que la gran mayoría de la gente apoya el derecho de la mujer a la libertad reproductiva.

Los planes para las manifestaciones ya han comenzado. Cientos de autobuses ya han sido reservados para la marcha en la Costa Este. Se están organizando trenes enteros para transportar a los participantes. Se han formado decenas de grupos en las universidades para promover la marcha.

La respuesta a la marcha ha sido muy positiva y rápida e indica que existe un gran potencial para movilizar un apoyo masivo en favor del derecho al aborto.

Y esto es muy necesario.

El 22 de enero de 1973 las mujeres ganaron una victoria muy importante, cuando la Corte Suprema de Estados Unidos decidió a favor del aborto legal. Reconoció que es la mujer la que debe decidir si tener o no hijos y dictaminó que las mujeres tenían el derecho a interrumpir un embarazo a través del aborto.

Antes de esta decisión el aborto era un crimen. Muchas mujeres se veían obligadas a tener hijos sir queriendo. Cada año morían cientos de mujeres y miles quedaban lisiadas debido a abortos ilegales en condiciones insalubres o autoinducidos. Debido a la opresión racial las mujeres negras y latinas sufrían aún más a causa de las restricciones sobre los derechos democráticos de la mujer.

Han pasado doce años desde la victoria y el aborto aún es legal. Pero la posibilidad de ejercer este derecho se ve gravemente restringida.

En 1981 el Congreso ya había cortado las posibilidades de tener abortos financiados por el Medicaid. Sólo 13 estados y el Distrito de Columbia aún proveen fondos del estado para pagar por el aborto. Para millones de mujeres de la clase trabajadora esto les dificulta —y a veces les imposibilita— obtener abortos. Esto afecta mucho más a las mujeres negras y a las latinas. También existen leyes locales, estatales y federales que restringen el derecho de las mujeres jóvenes a tener abortos.

En los últimos años el gobierno y la jerarquía de la iglesia católica han desatado una campaña de propaganda masiva contra la mujer, diciendo que el aborto es homicidio. Es un intento de minar el fuerte apoyo que existe a favor del aborto legal y los derechos de la mujer entre la gran mayoría del pueblo trabajador.

Esta embestida contra los derechos de la mujer es parte de la ofensiva patronal y del gobierno contra el nivel de vida y la capacidad de lucha del pueblo trabajador. Está ligada al guerrismo de Estados Unidos en Centroamérica y el Caribe, su apoyo al apartheid y sus intentos de sacar más ganancias a costas de la miseria y el sufrimiento de los pueblos de todo el mundo.

Los que están en el poder quieren aumentar las divisiones entre el pueblo trabajador para poder limitar su capacidad de resistencia.

Los sindicalistas, los pequeños agricultores, los activistas a favor de los derechos de los negros, los luchadores contra el apartheid y contra la guerra, y todos los que apoyan la igualdad y los derechos democráticos de la mujer, deben organizarse para participar en estas marchas.

El 9 de marzo y el 16 de marzo serán oportunidades poderosas para decir ineludiblemente, "¡el aborto es un derecho fundamental de la mujer!". □

Nuevo ataque racista contra educación bilingüe en Boston



Niños latinos en un programa bilingüe: un derecho elemental.

Por Jon Hillson

BOSTON—El Superintendente de Escuelas Laval Wilson atacó el programa de educación bilingüe del sistema escolar de Boston recientemente ante la Cámara de Comercio de esta ciudad. La ciudad de Boston por ley tiene que tener un programa de educación bilingüe para los alumnos cuyo primer idioma no es el inglés.

Wilson, aunque dice apoyar la educación bilingüe como un "programa de transición", le dijo a los banqueros, abogados y ricos dueños de corporaciones que asistieron a su presentación el primero de noviembre: "Si de mí dependiera, aunque sé que no podría llevarlo a cabo, les enseñaría a los niños en inglés solamente o los integraría lo antes posible a las clases en inglés".

La mayoría de los estudiantes que conforman el programa de educación bilingüe en Boston provienen de los 10 mil estudiantes latinos en el sistema, casi 17 por ciento del estudiantado total. Vienen de Puerto Rico, de la República Dominicana y de Centro y Sur América.

Además hay más de 4 mil estudiantes asiáticos —de China, Vietnam, Kampuchea, y de otros países—, muchos de los cuales participan en programas bilingües, al igual que estudiantes de Haití, Grecia y Portugal.

El número de estudiantes latinos matriculados en el sistema escolar público se ha duplicado en la última década.

Durante este período, los programas de educación bilingüe se han expandido como resultado de la lucha por desegregar racialmente el

sistema escolar y eliminar la discriminación racista en la educación pública. En este programa, dictado por orden judicial, los estudiantes aprenden matemáticas, ciencia, historia y otras materias en su propio lenguaje, mientras aprenden inglés.

Bajo esta orden judicial de desegregación los maestros latinos, asiáticos y de otras minorías deben formar el 10 por ciento del personal docente para 1990.

ESTADOS UNIDOS

Jurado blanco absuelve a policías en muerte de artista negro en NY

Por Andrea González

Seis policías blancos implicados en la muerte de Michael Stewart, un artista negro de 25 años de edad, fueron absueltos por un jurado blanco el 24 de noviembre.

El jurado los absolvió de todos los cargos, a pesar de que decenas de personas atestiguaron que presenciaron la golpiza de Stewart a manos de la policía el 15 de septiembre de 1983. El joven murió después de permanecer 13 días en estado de coma.

Este veredicto es un buen ejemplo de la "justicia" en esta sociedad racista.

A pocas horas de la muerte de Stewart, el Alcalde Edward Koch, el médico forense municipal y el fiscal de Manhattan aunaron esfuerzos para encubrir el papel de la policía y

Educadores latinos respondieron enseguida al ataque de Wilson contra la educación bilingüe.

Nelson Merced, director de la Alianza Hispania, declaró que Wilson "tiene una concepción errónea del problema que confrontan los niños latinos". Necesitan una educación bilingüe para aprender a hablar inglés "sin atrasarse y a la vez continuar aprendiendo al mismo ritmo de los otros niños".

Estella Carrón, directora de la Oficina Hispánica de Planeamiento y Evaluación, señaló que aunque los programas de educación bilingüe enfrentan dificultades "administrativas", lo esencial era remediar esas dificultades, y no "echarle la culpa a las víctimas", que son los estudiantes que necesitan una mejor educación bilingüe.

La posición de Wilson contra la educación bilingüe recibió apoyo la semana siguiente en la Convención Estatal de Comités Escolares de Massachusetts. Esta aprobó 109-69 presentar legislación que haga la educación bilingüe algo opcional en vez de obligatorio.

De aprobarse esta ley, los distritos escolares no estarían obligados a proveer educación bilingüe y muchos eliminarían estos programas. Esto obligaría a los niños cuyo primer idioma es español, chino, griego o portugués a aprender inglés antes de poder tomar otras materias.

Esto empujaría a muchos estudiantes a salirse de la escuela.

Este ataque racista al derecho de aprender en el idioma de uno cuenta con el apoyo del periódico liberal de Boston, el *Globe*, que aplaudió la propuesta de Wilson.

Los directores del *Globe* le pidieron a Wilson que siga su campaña "con empeño" y que no se deje desviar por "aquellos preocupados por defender sus propios intereses".

O sea, por los miles de trabajadores latinos, asiáticos, haitianos y otros que tienen la osadía de querer que sus niños aprendan en su propio idioma a la vez que aprenden inglés. □

luego —al fracasar en su primer intento— para lograr su exoneración.

Si no fuera por la lucha que durante tres años libraron la familia Stewart y otros defensores de los derechos de los negros, el caso ni siquiera hubiera llegado a juicio.

Los hechos comprueban claramente que hubo encubrimiento:

- Horas después de la muerte de Stewart —y después de consultar con el alcalde—, el médico forense de la ciudad, Elliott Gross, aseveró que Stewart había muerto de un ataque cardíaco espontáneo. Más tarde modificó su informe, atribuyendo la muerte a un ataque cardíaco causado por una lesión en la espina dorsal.

- Un juez anuló el encausamiento de los

policías por un gran jurado —bajo acusaciones de homicidio sin premeditación—, alegando que la investigación había sido “viciada” por la investigación independiente realizada por uno de los jurados. Fue la investigación independiente la que facilitó el encausamiento en primer lugar.

● Un segundo gran jurado, convocado año y medio después, encausó a los policías bajo cargos menores: homicidio por negligencia criminal, asalto y perjurio.

El juicio comenzó en julio de 1985. Pero el fiscal se mostró renuente a enjuiciar a los policías.

El abogado de la familia Stewart, Louis Clayton Jones, dijo que el juicio fue una farsa. “Da la casualidad”, comentó, “que todos los personajes eran blancos. Los seis acusados, los seis abogados defensores, los dos fiscales, los doce jurados, el juez, y hasta todos los funcionarios de la corte eran blancos. La única persona negra era la víctima. Y él, desgraciadamente, no podía prestar testimonio”.

Los fiscales sabotearon el caso. Insistieron en usar como testigo perito al médico forense Gross, a pesar de que la ciudad y el estado de Nueva York están investigando a este individuo por mala conducta, precisamente a raíz de su papel en el caso Stewart.

Tras el escandaloso veredicto de inocencia, Louis Clayton Jones pidió que el procurador general del estado investigara la conducta del fiscal de Manhattan en este caso. También exigió una investigación de los fallos emitidos por el Juez Jeffrey Atlas durante el juicio. Sus fallos ayudaron mucho a los policías acusados.

Albert Vann, congresista estatal del municipio de Brooklyn, también exigió una investigación por el estado. Dijo Vann a la prensa: “Nos consta que Michael Stewart no se mató a sí mismo”. Vann advirtió que la absolución resultaría en más violencia policial.

El Alcalde Koch, en una entrevista justo después del veredicto, reconoció que “el resultado del caso consternará a mucha gente”. Pero agregó: “Es muy difícil criticar a un jurado”.

Pero Koch no ha tenido dificultad alguna en criticar otros fallos judiciales: los que no le agradan. Hace unos meses, denunció a un gran jurado en el municipio del Bronx por encausar a un policía por la muerte a balazos de Eleanor Bumpurs, una mujer negra de 66 años.

Apenas el mes pasado, Koch criticó un fallo judicial por condenar a ocho activistas negros —conocidos como los 8 Nueva York— a realizar servicios comunitarios en vez de condenarlos a la cárcel.

Sin embargo, ningún caso de violencia policial ha sido documentado más extensa y públicamente que el caso de Michael Stewart. Semana tras semana, el pueblo trabajador de Nueva York leía testimonios diarios sobre la golpiza brutal de Stewart. El veredicto asombró e indignó a los trabajadores de la ciudad.

Por lo tanto, el gobierno municipal se vio bajo mucha presión pública. El día después de la exoneración de los policías, Koch anunció una investigación del caso por la ciudad. Koch, quien se ha negado resueltamente a actuar ante cualquier caso de violencia racista

por la policía, dijo hipócritamente que había ordenado la investigación porque “un hombre murió mientras estaba en manos de la policía”.

Pero es dudoso que el resultado sea otra cosa que un encubrimiento más.

La absolución de los policías que mataron a Stewart —como el bombardeo policial de la casa del grupo negro MOVE en Filadelfia— demuestra una vez más que a los gobernantes de este país les resultan baratas nuestras vidas: las vidas del pueblo trabajador, en particular de las nacionalidades oprimidas.

EDITORIAL

Reunión cumbre en Ginebra: continúa armamentismo de EU

La reunión cumbre de los máximos dirigentes de los gobiernos de Estados Unidos y la Unión Soviética no llevó a la humanidad ni un paso más hacia la paz.

Washington utilizó el evento para tratar de hacerse pasar de pacifista, mientras continúa sus provocaciones y sus preparaciones guerristas por todo el mundo.

Al día siguiente de finalizar la reunión cumbre, el Presidente Reagan anunció que apoyaría la propuesta de que el gobierno de Estados Unidos proporcione ayuda militar encubierta a los terroristas que están tratando de derrocar al gobierno de Angola en el sur de África.

Mientras que los medios de difusión capitalistas trataban de enfocar la atención del mundo entero sobre los sucesos en Ginebra del 16 al 21 de noviembre, el gobierno sudafricano admitió haber matado a 36 negros que tuvieron el coraje de protestar por sus derechos humanos.

La administración Reagan, que afirmó que quería discutir la cuestión de derechos humanos con Gorbachev, no mencionó siquiera la cuestión del apartheid ni antes, ni durante, ni después de la reunión.

El pueblo nicaragüense, mientras tanto, está luchando y sacrificando muchas vidas para repeler a un ejército mercenario organizado y financiado por los gobernantes de Estados Unidos.

En El Salvador, un régimen armado por Washington está librando la guerra aérea más brutal en la historia de las Américas contra el pueblo salvadoreño.

Washington además continúa apoyando el terrorismo del régimen israelí contra el pueblo palestino y los otros pueblos árabes.

Los gobernantes de Estados Unidos también siguen obstruyendo activamente los esfuerzos de Vietnam, Kampuchea y Laos por reconstruir sus respectivos países tras décadas de guerras que les fueron impuestas por potencias imperialistas.

Y el bloqueo económico y las amenazas contra Cuba por el gobierno de Estados Unidos se mantienen inalterables.

El masivo armamentismo de Estados Unidos sigue viento en popa, obligando a la Unión Soviética a fortalecer su arsenal en defensa propia. Reagan aseveró que estaba dispuesto a discutir más a fondo la propuesta de Gorba-

Hace falta una investigación completa de todos los aspectos de esta burla racista de la justicia. Hay que constatar detalladamente el papel de todos los funcionarios municipales implicados, inclusive el alcalde. El gobierno debe despedir a todos los policías responsables de la muerte de Stewart.

Urge que todos los que abogamos por los derechos democráticos alcemos nuestras voces de protesta. La justicia que le fue negada a Michael Stewart le puede ser negada a otros en el futuro. □

chev de una reducción del 50 por ciento en la cantidad de misiles nucleares. Ninguna de las propuestas concretas de la Unión Soviética para reducir o aunque sea desacelerar la producción, el ensayo, y el emplazamiento de armamentos nucleares fue aceptada por Washington.

El imperativo del gobierno de Estados Unidos, que lo impulsa hacia la expansión imperialista y la guerra, es la causa del desperdicio masivo de recursos y energía humana en armamentos.

El arsenal de Washington tiene el objetivo de intimidar o aplastar a los pueblos que luchan contra la dominación imperialista. Los gobernantes norteamericanos quieren utilizar su campaña armamentista, y su programa de “Guerra de las Galaxias”, para chantajear a la Unión Soviética y a otros países para que se dobleguen ante las demandas imperialistas.

No se lograron avances durante la reunión cumbre en lo concerniente a los ataques y las amenazas de Washington contra los pueblos trabajadores del mundo.

Pero sí se están librando hoy en día luchas de liberación que tienen un efecto positivo.

La lucha heroica del pueblo negro y de otros en Sudáfrica contra el apartheid es una de esas luchas.

Otra de las batallas por la paz es la que libra el pueblo nicaragüense contra los contrarrevolucionarios respaldados por Estados Unidos, y la masiva movilización de ese pueblo para defender a su revolución del peligro de una invasión directa por Estados Unidos. Al hacer todo lo necesario para evitar que Washington desestabilice y destruya a su gobierno, el pueblo nicaragüense frena el ímpetu imperialista por sumir a Centroamérica en una guerra regional.

Las protestas alrededor del mundo contra el apartheid y contra la intervención de Estados Unidos en Centroamérica son luchas por la paz. Igualmente son luchas por la paz las batallas contra la utilización por el imperialismo del Pacífico Sur, las Filipinas, Europa Occidental, y otros lugares para la instalación de bases militares y misiles nucleares, así como para el ensayo de armas atómicas.

Es en luchas como éstas donde se está forjando la posibilidad de un futuro pacífico para la humanidad. □

trol del mercado para recaudar grandes ganancias. Por ejemplo, el abono está bajo el control monopolista de una compañía estadounidense, la Grace, que cobra hasta un 75 por ciento más por sus productos en Puerto Rico que en Estados Unidos.

Los pequeños agricultores enfrentan la crisis con pocos recursos crediticios. La alta tasa de intereses que cobran asociaciones de préstamos como la Farmers Market Association está fuera del alcance del granjero puertorriqueño. Cuando créditos son concedidos al sector agrícola, estos favorecen a los grandes capitalistas. Por ejemplo, en 1984 la Corporación de Crédito Agrícola agotó la totalidad de su margen prestatario con préstamos masivos a dos compañías israelíes.

El sector agrícola azucarero, que en 1952 producía más de un millón de toneladas de ese producto al año, en 1984 produjo menos de 100 mil.

Esto es parte de una crisis general de la agricultura en Puerto Rico. Miles de obreros agrícolas y granjeros se ven desplazados y obligados a formar parte de la creciente población urbana empobrecida, o emigran a Estados Unidos. En Puerto Rico viven 3 432 000 puertorriqueños y otros dos millones viven en Estados Unidos. Anualmente, entre 70 y 100 mil trabajadores agrícolas se ven forzados a emigrar para trabajar en fincas en Estados Unidos en condiciones inhumanas y denigrantes. (Ver artículo en la página 7).

El sistema colonial en Puerto Rico, al tiempo que arruinó la agricultura, industrializó la isla. Los capitalistas norteamericanos decidieron desarrollar el sector industrial de Puerto Rico en base a las ventajas jugosas que les ofrecía el colonialismo, incluyendo las exenciones de impuestos y la mano de obra barata.

'Manos a la Obra'

A fines de los años 40 se estableció el programa gubernamental llamado "Manos a la Obra", facilitando la superexplotación de los trabajadores puertorriqueños. Fue en esa época que se establecieron las leyes de exenciones contributivas para fomentar la inversión en la isla. Así también comenzó la destrucción ambiental del territorio, las aguas y el aire puertorriqueño.

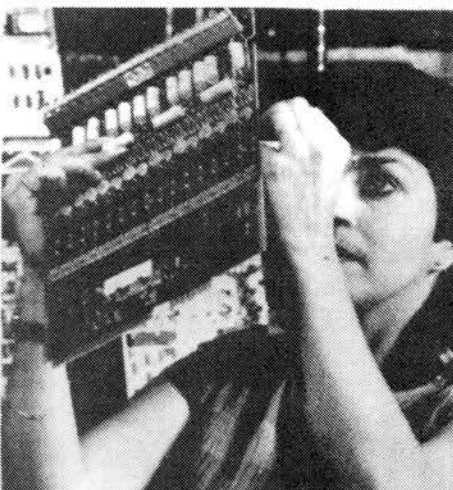
El crecimiento de la industria puertorriqueña se dio dentro del marco de la expansión del capitalismo norteamericano tras la Segunda Guerra Mundial. Pero con los años se agudizó la competencia con el capitalismo europeo y japonés, y la situación cambió dramáticamente. Puerto Rico comenzó a perder su atractivo para las compañías norteamericanas en cuanto a mano de obra barata. Las industrias de alta intensidad laboral, como la textilera, se fueron de la isla buscando mano de obra aún más barata en países semicoloniales como Corea del Sur, Taiwán y en América Latina. En la última década, el alza del precio del petróleo causó el cierre de muchas refinerías que vinieron a la isla prometiendo grandes beneficios económicos.

La ley 936 da otro ejemplo de cómo Estados

Unidos usa a Puerto Rico de tampolín para expandir su explotación de otros países hermanos.

Iniciativa de la Cuenca del Caribe

Una de las propuestas del gobierno de la isla para promover la 936 es que se usen los fondos depositados en el Banco de Fomento de Puerto Rico, que provienen de las ganancias libres de



Obrera en compañía electrónica en P.R.

impuestos de las compañías norteamericanas, para financiar industrias en América Central y el Caribe, como parte de la llamada Iniciativa de la Cuenca del Caribe.

Esta iniciativa fue presentada por el Presidente Ronald Reagan en 1982 como parte de un esfuerzo por contener la creciente ola revolucionaria en Centroamérica y el Caribe. Incluye acuerdos de intercambio comercial que alentarían a las compañías de Estados Unidos a tener instalaciones en estos países y permitiría que los productos de estas fábricas entraran a Estados Unidos sin pagar aranceles. Por supuesto Estados Unidos decidiría cuales productos estarían afectados bajo este acuerdo.

Lo que propone el gobernador de Puerto Rico Rafael Hernández Colón es que Puerto Rico "comparta su desarrollo tecnológico" con el resto de los países de América Central y el Caribe a través de un plan de plantas gemelas. La fase "sofisticada" del proceso manufacturero se llevaría a cabo en Puerto Rico, mientras que la fase que requiere una alta intensidad laboral se llevaría a cabo en países, como El Salvador o Haití, donde los salarios son de 25 o 80 centavos de dólar por hora, mientras que en Puerto Rico el salario mínimo es de 3.35 dólares por hora.

Aunque la colaboración económica de los países de Centro América y el Caribe sería una cosa provechosa, la Iniciativa de la Cuenca de ninguna manera fomentaría el desarrollo económico de la región. La iniciativa de Reagan no contempla el bienestar de estos países, al contrario, fue ideada para incrementar el dominio de las grandes corporaciones norteamericanas sobre las economías de estos países y para detener cualquier intento de independencia económica.

Puerto Rico no tiene nada que ganar con este plan. Su único papel sería el de facilitar la expansión de la dominación de Estados Unidos sobre la región.

Puerto Rico es un país rico en recursos naturales. Goza de un clima propicio para el desarrollo agrícola además de tener tierras ricas para esta labor. Puerto Rico también tiene riquezas minerales y petróleo. Su condición de isla la pone en una buena situación para desarrollar una industria pesquera fructífera.

Pero mientras Puerto Rico esté bajo el yugo colonial de Estados Unidos no podrá desarrollarse plena e independientemente en el plano político ni en el económico.

Sólo como una nación independiente y soberana, con una economía destinada a satisfacer las necesidades de su pueblo en el campo y en la ciudad, podrá Puerto Rico empezar a resolver la grave crisis económica que la agobia. □

Asesinan a socialista colombiano

César Flórez González, un activista político y socialista colombiano, fue muerto a balazos el 30 de octubre en la ciudad de Riohacha. Todo indica que fue asesinado por mercenarios.

Abogado por profesión, Flórez era muy conocido por su trabajo en defensa de los pobres y los marginados de Cartagena y la Costa Atlántica. Defendió a los barrios pobres de los terratenientes; a los campesinos de la violencia paramilitar; y a los obreros con sus pliegos de peticiones. Muchos residentes de barrios pobres de Cartagena asistieron a su funeral.

En el momento de su asesinato, Flórez era dirigente del Partido Socialista, una escisión reciente del Partido Socialista Revolucionario (PSR), la sección colombiana de la Cuarta Internacional.

Cuando todavía era miembro del PSR

fue blanco de numerosas amenazas de muerte por parte de terratenientes. La policía de Cartagena también lo hostigaba continuamente, arrestándolo ilegalmente en dos ocasiones.

Flórez era además un incansable luchador por los derechos humanos, y era miembro del Comité de Derechos Humanos Departamental de Bolívar. Su asesinato ocurrió tras un hostigamiento sistemático, y en momentos en que adelantaba su campaña electoral como candidato al Concejo Municipal de Cartagena.

Además del Partido Socialista al que pertenecía, varias organizaciones políticas de izquierda deploraron el asesinato del dirigente socialista, así como el Comité Permanente de los Derechos Humanos y la Confederación Sindical de Trabajadores de Colombia (CSTC). □

FENASTRAS celebra su congreso

Encuentro sindical impulsa la lucha obrera contra el régimen y EU

Por Norton Sandler

El movimiento obrero en El Salvador dio un paso adelante con la celebración en San Salvador del congreso de la Federación Nacional Sindical de Trabajadores Salvadoreños (FENASTRAS).

El 17 congreso de FENASTRAS se celebró del 7 al 9 de noviembre en el Hotel Ritz, en el centro de la ciudad capital. Asistieron 300 miembros de FENASTRAS, así como representantes de la mayor parte de las centrales obreras salvadoreñas. También participaron representantes de organizaciones defensoras de los derechos humanos, así como 40 observadores internacionales y periodistas de diversos países.

FENASTRAS es la mayor central obrera en El Salvador, aglutinando 23 sindicatos y 100 mil miembros. Es tachada de "subversiva" por el gobierno del Presidente José Napoleón Duarte y por los ultraderechistas escuadrones de la muerte en el país.

El regreso de Recinos

Un aspecto importante del congreso fue el hecho de que Héctor Bernabé Recinos, el líder sindical más conocido del país, logró volver a El Salvador por dos días para asistir al encuentro.

Recinos fue arrestado en 1980 junto con otros nueve dirigentes del sindicato de la industria hidroeléctrica STECEL.

Mientras los sindicalistas permanecían en la cárcel, la esposa y el hijo de Recinos fueron secuestrados; se supone que fueron asesinados. Sindicatos en El Salvador, Estados Unidos y otros países libraron una campaña en defensa de los líderes de STECEL. Recinos y los demás dirigentes fueron liberados el año pasado. Desde entonces él ha estado exiliado en Europa.

La cuestión central: la guerra

La guerra librada por el gobierno en El Salvador fue la cuestión central en el congreso.

Washington ha canalizado 2 mil millones de dólares a El Salvador desde 1980. El gobierno de Estados Unidos financia y en gran parte organiza la guerra y la represión policiaca. También apuntala la economía salvadoreña, que se encuentra en una grave crisis.

Los trabajadores y campesinos desean poner fin al sufrimiento impuesto por la guerra del gobierno. Los partidarios del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), que vanguardiza la lucha armada contra la dictadura salvadoreña, reivindican un diálogo por parte del gobierno. Duarte se vio obligado a realizar algunos encuentros con las fuerzas rebeldes, pero ahora se niega a reanudar las charlas. En cambio está intensificando la guerra.

En el congreso de FENASTRAS se expresaron repetidas demandas a favor de la libertad sindical, el diálogo y las negociaciones. Los participantes corearon "Diálogo sí, guerra no".

El último año ha visto un incremento gradual de actividad pública entre los sindicatos, los grupos campesinos, los refugiados y los activistas pro derechos humanos. Se han organizado huelgas y manifestaciones callejeras en la



Héctor Recinos (izq.) en El Salvador en 1980.

capital, aunque los trabajadores salvadoreños arriesgan la vida al participar en estas actividades. El congreso de FENASTRAS fue uno de varios encuentros que se han anunciado públicamente.

La solidaridad internacional

Los delegados al congreso hicieron hincapié en la importancia de la solidaridad internacional. Todos los invitados internacionales fueron presentados al congreso, recibiendo ovaciones entusiastas. Entre los observadores internacionales se encontraban unos 30 sindicalistas de Estados Unidos. Llegaron representantes oficiales de los sindicatos mecanometálgico IAM, portuario ILWU, textil y del vestido ACTWU, y de empleados públicos AFSCME. Hubo también representantes oficiales de seccionales locales de los sindicatos de mineros del carbón UMWA, de los moldeiros, de la industria electrónica IUE, de educadores NEA, de empleados postales APWU, de oficinistas, de empleados de servicios, y de la AFL-CIO en el condado de Santa Clara, California. Asimismo, participaron sindicalistas de Canadá, México y Francia.

No alineamiento

El congreso de FENASTRAS aprobó una ponencia sobre las relaciones internacionales,

afirmando su posición de "no alineamiento" respecto a las diversas federaciones y tendencias políticas que integran el movimiento sindical a nivel mundial.

El congreso decidió mantener representantes permanentes de FENASTRAS en Estados Unidos, Canadá, México y Europa. Francisco Acosta, su representante internacional en Estados Unidos, fue elogiado por su buena labor entre los sindicalistas norteamericanos, la cual se reflejaba en el tamaño de la delegación de Estados Unidos.

Desafortunadamente, Acosta no pudo asistir al congreso. Los escuadrones de la muerte perpetraron varios atentados contra su vida antes de que saliera del país en 1980.

Los observadores internacionales lograron visitar a sindicalistas detenidos y a otros presos políticos en El Salvador. También visitaron un campamento de refugiados patrocinado por la iglesia católica.

Solidaridad sindical

Duarte no ha cumplido sus promesas electorales de poner fin a la guerra y a la represión y de mejorar la economía. Por lo tanto, dirigentes sindicales que respaldaron la elección de Duarte se ven obligados —por las presiones de las bases sindicales— a apoyar las huelgas y protestas organizadas por otros sindicatos.

El congreso de FENASTRAS entendió este proceso como un indicio de las posibilidades de unidad sindical.

Muchas huelgas han reivindicado la liberación de dirigentes sindicales encarcelados, así como aumentos salariales y mejores condiciones de trabajo.

Recientemente, tres mil trabajadores de la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) pararon labores ante la detención de dos hijos de Humberto Centeno, secretario de relaciones internacionales del sindicato. Miles de empleados de correos salieron en huelga por el arresto de Víctor Manuel Martínez, presidente de la Sociedad Unión de Carteros y Empleados Postales de El Salvador (SU-CEPES).

Los observadores sindicales norteamericanos en el congreso protestaron por estas detenciones ante la embajada norteamericana y las autoridades salvadoreñas. El dirigente del sindicato postal fue liberado, pero los dos hijos del dirigente del sindicato de telecomunicaciones aún permanecían presos cuando la delegación se fue del país.

Los trabajadores salvadoreños seguían luchando contra estas detenciones con un paro laboral que inutilizó el sistema telefónico. En total, a mediados de noviembre había alrededor de 25 mil trabajadores en huelga en El Salvador. □

La iniciativa peruana sobre la deuda

Castro explica por qué el '10 por ciento' de Alan García no es factible

Por Fidel Castro

[A continuación publicamos extractos del discurso del presidente cubano Fidel Castro en la sesión de clausura del Encuentro Continental sobre la Deuda Externa de América Latina y el Caribe, celebrado en La Habana, Cuba, el pasado agosto. El encuentro contó con la representación de cientos de organizaciones políticas, sindicales, campesinas, femeninas, religiosas, y académicas, así como delegados de varios gobiernos.]

[La conferencia fomentó una mayor conciencia sobre el problema de la deuda externa que agobia a América Latina. Casi todos los oradores coincidieron con el planteamiento de la dirección cubana de que la deuda de 360 mil millones de dólares es impagable. Se presentaron distintos puntos de vista sobre el tema en el contexto de la unidad latinoamericana para encontrar una solución a esta grave crisis.]

[Parte de la discusión se enfocó en la decisión del nuevo gobierno peruano de Alan García Pérez, de destinar no más del 10 por ciento de los ingresos por sus exportaciones anuales para amortizar la deuda de su país. La deuda peruana asciende a 14 mil millones de dólares y sus pagos de intereses suman un 120 por ciento de los ingresos en divisas extranjeras proyectadas para 1985.]

[En sus palabras de clausura, Castro se solidarizó con Perú ante el chantaje del gobierno norteamericano, que anunció el 2 de agosto que suspendería su ayuda económica y militar a Perú. A Washington no le gusta ninguna acción que cuestione o limite su "derecho" de saquear las riquezas de las naciones oprimidas, por más sufrimiento que cause esa explotación.]

[Castro también explicó por qué, aunque la estudió con mucha atención, estaba convencido de que la propuesta "del 10 por ciento" no era factible, ni siquiera desde el punto de vista matemático. Esto ayudó a aclarar por qué el no pago de la deuda externa es la única solución realista para los países deudores.]

[El discurso apareció en la edición del 18 de agosto de *Resumen Semanal Granma*, publicada en La Habana.]

* * *

Decía que las matemáticas demostraban que era impagable la deuda, como regla, pero yo creo que la regla no tiene excepciones. Y créanme que escuché con mucho respeto, y seguiré escuchando con mucho respeto los argumentos de todos aquellos que piensen que sí es posible pagar, y creen que es posible; pero yo no tengo esa apreciación. De algunos países no hay ni que discutir; pero de los pocos que pareciera posible, digo que es igualmente imposible.

¿Pero qué significan estos números? A veces hay que traducirlos a algo. Un día se me ocurrió calcular cuántos años tardaba en contarse la deuda externa de América Latina, si un individuo se ponía a contar la deuda a dólar por segundo. ¿Saben cuántos años? 11 574 años. *[Risas y aplausos]*

Pero después me pregunté cuánto tardaba en contarse lo que tenía que pagar de intereses en los próximos 10 años. ¿Saben cuánto se tarda un individuo, contando a dólar por segundo las 24 horas del día? 12 860 años. *[Risas]*

Pero si dicen que somos unos exagerados, que hemos puesto a un solo tipo a contar, a dólar por segundo, les decimos: no, pongan 100 tipos. *[Risas]* ¿Cuánto se tardan? Ciento venticinco años. ¿Cómo se puede pagar en 10 años lo que 100 personas, a dólar por segundo, tardarían más de un siglo en contarlo? Es más, si todos los invitados al diálogo aquí presentes, que son más de mil, se ponen a contarlo, tardan más de 10 años en contarlo. *[Aplausos]*

Hice otro cálculo. En un continente donde se afirma que hay tal hambre, que hay personas que consumen 1 200 calorías y menos de 1 200 calorías por día, donde hay tantos desnutridos, donde hay 110 millones entre desempleados y subempleados, donde hay desnutrición —como lo han planteado ustedes—, donde el 70 por ciento de la población vive en los límites inferiores o por debajo de los límites inferiores de la pobreza, calculé, con lo que hay que pagar de intereses, cómo se podía alimentar la población de América Latina. El cálculo demostró que se le podía dar a cada uno de los 390 millones —yo hice el cálculo sobre 400, hay 10 millones más, por si los ratones se comen un poco de ese alimento—, a los precios actuales del trigo, 3 500 calorías y 135 gramos de proteína a cada uno, todos los días, durante 17 años.

Le piden, a un continente lleno de subempleo, de pobreza, que pague en 10 años, sólo de intereses, el equivalente a 3 500 calorías y 135 gramos de proteínas diarios, mucho más de lo que se necesita para vivir, durante 17 años, sólo de intereses. ¿Tiene lógica, tiene sentido, tiene racionalidad? Pues ésa es la realidad, lo que los números demuestran.

El problema es que los hechos demuestran que no es fácil pagar eso —como decía—, se requiere mercado, ¿y dónde están los mercados? El Fondo Monetario dice: "Todo el mundo a exportar", pero qué es lo que van a exportar. ¡Ah!, ¿más café, más cacao, más azúcar, más carne? No, si les van a estar pagando menos cada vez por eso. Y exportar a dónde, si el proteccionismo se multiplica todos los días con medidas arancelarias y no arancelarias; todos los días hay un país afectado: hoy México, ayer otro, mañana otro. A México le afectaron las exportaciones como en 3 mil millones de

dólares este año, al suprimirle ciertas preferencias arancelarias. Así, de un plumazo se las quitaron.

¿Dónde van a exportar? Viene, además, el Fondo Monetario y dice: "reduzcan las importaciones". Pero, ¿cómo van a aumentar las exportaciones, si como se dijo aquí —y todo el mundo sabe— hacen falta determinados insumos, equipos, piezas de repuesto para incrementar la producción y aumentar las exportaciones? Y si logran ese milagro, ya algunos países lo lograron por un año, eso no se puede lograr mucho más de un año, se acaba el stock de materias primas, de piezas, de equipos, hay que reemplazar. Ya no hablo de desarrollo; aquello dura un año, lo que dura un relámpago.

Dicen sin embargo: "Sí, importen menos". De dónde van a sacar para incrementar las exportaciones; y si las incrementan, dónde está el mercado; y si las incrementan y hay mercado, qué precio les pagan. Sabemos que en el año 1984 los países latinoamericanos exportaron mercancías por 95 mil millones de dólares; mire usted qué esfuerzo, elevar la producción de 75 mil millones a 95 mil millones, y con precios deprimidos.

Todas éstas son realidades que no debemos olvidar. Si nos olvidamos del intercambio desigual, si nos olvidamos de las tasas excesivas de interés, si nos olvidamos de todos los trucos y todos los actos de piratería que están cometiendo, entonces pudiera uno empezar a soñar un día, un solo día nada más, que la deuda se puede pagar. Pero es que hay otras muchas realidades, y cuando partimos esas realidades, y les estoy hablando de realidades económicas, resulta imposible.

Ahora, ¿las fórmulas técnicas resuelven? No, no resuelven las fórmulas técnicas, ninguna. Precisamente en la entrevista de *Excelsior* traté de explicar distintas hipótesis, y en esa ocasión establecí cuatro hipótesis. Nuestro amigo Juan Bosch aquí partió de esas cuatro hipótesis para explicar el problema en Santo Domingo, qué ocurriría con la deuda dominicana. En ninguna de las variantes el problema tenía solución.

Ahora se ha planteado una nueva fórmula. Yo había analizado la de pagar con el 20 por ciento de las exportaciones, y demostraba que no resolvía el problema de la deuda. Ahora surgió la fórmula, planteada por el nuevo gobierno de Perú, del 10 por ciento. Indiscutiblemente que es un paso adelante plantear esa fórmula con relación a lo que está ocurriendo, plantear que no se va a discutir con el Fondo Monetario y que se va a pagar sólo con el 10 por ciento de las exportaciones. Se sabe cuáles son las exportaciones de Perú, exactamente 3 100 millones de dólares; importaciones, 2 900 aproximadamente; deuda, ya se sabe, unos 14 mil millones, se explicó aquí. Sólo de

intereses hay que pagar más de mil millones cada año. Al Fondo Monetario y al imperialismo no les agrada nada que alguien plantee que va a pagar con el 10 por ciento.

Pero, ¿la fórmula del 10 por ciento resolvería este problema? Estoy hablando sólo en términos económicos, en términos aritméticos. No resuelve, y se demuestra claramente. Les pedí a unos compañeros que fueran a la computadora y me hicieran los cálculos —yo, como ustedes saben, no tuve tiempo, porque estaba aquí reunido con ustedes— y les señalé otras cuatro hipótesis.

El gobierno de Perú dice que va a pagar con el 10 por ciento durante un año. Yo digo: bien, que no sea durante un año, que América Latina

aplique la fórmula de pagar sólo con 10 por ciento, no un año sino 20 años, ¿qué pasaría? Suponiendo que haya 20 años de gracia, nada de amortizar capital y se pague sólo el 10 por ciento de las exportaciones por los intereses de la deuda, y aunque estas exportaciones crecieran por encima de 100 mil millones al año —todavía no se exportan 100 mil millones, suponiendo que crecieran por encima de 100 mil millones—, que el pago de intereses no rebasara los 10 mil millones anuales, la tasa de interés aproximadamente igual a la actual y que no se contraigan nuevos préstamos, ¿qué pasaría?, ¿al cabo de 20 años cuál sería la situación?

Toda la América Latina, aplicada esta fór-

mula al conjunto de países habría pagado, en 20 años, 200 mil millones de dólares. Y al cabo de 20 años —cuando se sumaran el capital y los intereses y, a su vez, los intereses capitalizados empezaran a cobrar intereses—, con esta fórmula del 10 por ciento y suponiendo que nunca pagaran más de 10 mil millones por año, la América Latina deberá —déjenme explicarles, porque hay el millón, el billón y el trillón; el español le llama billón al millón de millones—: 2 billones 75 140 millones de dólares, más de cinco veces lo que debe hoy. Ése sería nuestro brillante porvenir con esta fórmula dentro de 20 años, y habríamos pagado, cantante y sonante, 200 mil millones.

¿Lo que se puede hacer con 200 mil millones bien invertidos? Estoy hablando de millones bien invertidos, no fugados, ustedes lo saben.

Una segunda variante, ésta es una variante miligrosa: supone 20 años de gracia, que se paguen los intereses de la deuda con el 10 por ciento de valor de las exportaciones, sin ponerle límite, aunque pase de 100 mil, llegue a 200 mil de exportaciones al año y la rebase; que la tasa de interés se mantenga como la actual y que las exportaciones se incrementen en la cifra fabulosa de 10 por ciento por año durante 20 años. Podríamos preguntarles a los dominicanos, a cualquier país, si, en absoluto, pueden aumentar las exportaciones durante 20 años, al 10 por ciento por año, como tasa promedio anual, sin recibir además un solo nuevo préstamo.

¿Que pasaría al cabo de 20 años? Pues al cabo de 20 años, con ese 10 por ciento por año, se habrían pagado 572 752 millones de dólares de intereses. ¿Y saben cuánto se debería en ese fabuloso e hipotético caso?, 1 198 715 millones de dólares, aproximadamente cuatro veces lo que se debe hoy, otro "brillante" porvenir. Eso es lo que dicen las matemáticas: Pitágoras, Euclides, toda esa gente que mencioné.

El problema hay que entenderlo bien: la deuda es un cáncer. Entiéndase que es un cáncer que se multiplica, que liquida el organismo, acaba con el organismo; es un cáncer que requiere una operación quirúrgica. Toda solución que no sea quirúrgica, les aseguro, no resuelve el problema. [Aplausos.] No se puede dejar una sola célula maligna; si dejan células malignas, hay metástasis, se reproduce el tumor y acaba rápidamente con el organismo. Hay que entenderlo, es ya una enfermedad irreversible.

El imperialismo ha creado esa enfermedad, el imperialismo ha creado ese cáncer, y tiene que extirparse, quirúrgicamente, totalmente. No le veo otra solución. Todo lo que se aparte de esa idea, sencillamente se aparta de la realidad, toda fórmula técnica ante estas realidades, todo paliativo no tiende a mejorar, tiende a agravar el mal. □

Perspectiva Mundial te dará cada quince días un análisis de los principales acontecimientos mundiales.

¡Suscríbete ya!

'Chile exige la democracia'



Continúan creciendo las protestas de sindicalistas contra el régimen de Pinochet.

Unas 500 mil personas participaron en una manifestación contra la dictadura militar del General Augusto Pinochet en Santiago, la capital de Chile.

La manifestación, bajo el lema de "Chile exige la democracia", tuvo lugar el 21 de noviembre y se calcula que es la concentración más grande contra el régimen en los 12 años de dictadura militar.

Fue la segunda manifestación autorizada por el gobierno desde que Pinochet tomó el poder en un golpe de estado en 1973.

La magnitud de este encuentro es una indicación de la tremenda oposición que existe contra el régimen de Pinochet. La manifestación tuvo el apoyo de una amplia gama de sectores de oposición, incluyendo el proscrito Partido Comunista de Chile.

El único orador en el acto de protesta fue el ex canciller Gabriel Valdés, actual presidente del Partido Demócrata Cristiano. En su discurso Valdés demandó la liberación de los sindicalistas que aún están encarcelados por convocar la jornada de protestas de septiembre.

Los dirigentes sindicales que llevan ya dos meses en la cárcel son: Rodolfo Seguel,

José Ruiz di Giorgio, Manuel Bustos, Arturo Martínez, Eduardo Valencia y Mario Araneda.

Desde que fueron encarcelados han habido un sin número de acciones de protesta. Las más recientes fueron parte de las jornadas del 5 y 6 de noviembre convocadas por el Comando Nacional de Trabajadores (CNT).

A pesar de la gran represión por parte del gobierno, hubo asambleas, marchas, barricadas y diversas demostraciones de protesta. En éstas participaron grupos sindicales, de mujeres, estudiantiles, profesionales y de artistas. Muchos comerciantes cerraron las puertas de sus comercios en la zona céntrica de la capital. También hubo acciones de protesta en la ciudad de Valparaíso.

Las fuerzas represivas ocasionaron un saldo de cinco muertos, 35 heridos de bala y más de 500 detenidos durante los dos días de protesta popular.

Los organizadores de la manifestación masiva del 21 de noviembre han convocado otra para el 29 en Puerto Montt, la capital de la provincia de Llanquihue al sur de Santiago.

—por Selva Nebbia

Ofensiva contra tropas mercenarias

Ministro de Defensa detalla planes agresivos del gobierno de EU

Por Bill Gretter

MANAGUA, Nicaragua—"Hacen falta aún distintas batallas que librar", explicó el ministro de defensa nicaragüense Humberto Ortega.

Tras señalar que las tropas mercenarias respaldadas por la CIA se encuentran a la defensiva debido a los operativos del ejército sandinista, enfatizó que la principal tarea era redoblar los esfuerzos para llevar a cabo una ofensiva aún mayor hasta eliminar al enemigo.

Ortega informó también de una serie de maniobras por parte del gobierno de Estados Unidos contra Nicaragua.

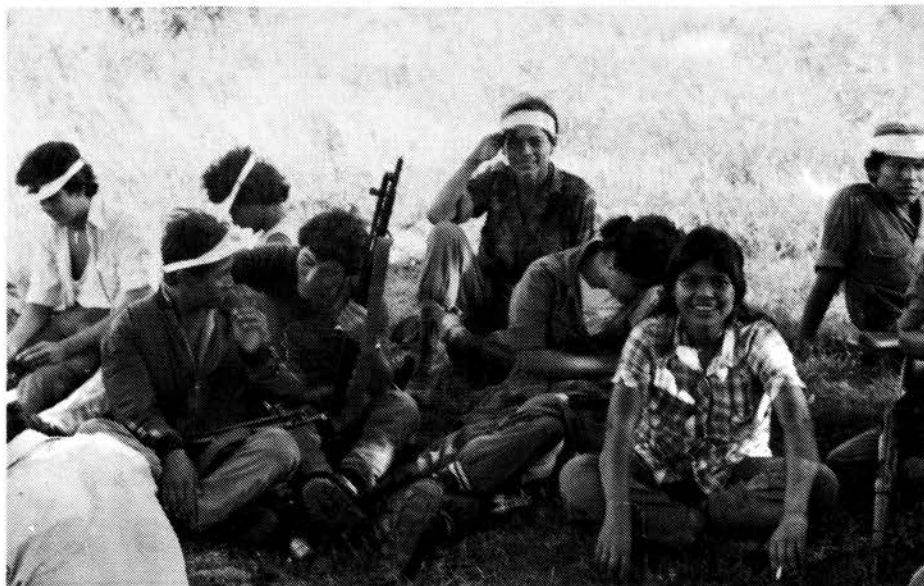
En la conferencia de prensa del 12 de noviembre en esta ciudad, Ortega presentó un análisis del gobierno revolucionario sobre la situación actual, en que Nicaragua realiza grandes esfuerzos para defenderse de los mercenarios financiados por Estados Unidos y que atacan al país desde Honduras y Costa Rica. Ortega repitió la evaluación que los dirigentes sandinistas habían dado previamente: las fuerzas contrarrevolucionarias —los contras— han comenzado a sufrir lo que los sandinistas llaman una "derrota estratégica" es decir, son incapaces de llevar a cabo maniobras coordinadas para lograr sus objetivos militares.

Pero Ortega enfatizó que los contras todavía están en posición de causar serios daños. Para ilustrarlo citó el ejemplo de uno de estos ataques el 10 de noviembre que costó la vida de 30 milicianos voluntarios, la mayor parte de ellos de la capital, Managua. Su muerte ocurrió en la población de Rama, durante la defensa de la carretera que une Managua con la Costa Atlántica de Nicaragua.

Ortega dijo que los contras fueron llevados a realizar este ataque por la propaganda del gobierno de Estados Unidos que aseguraba que un barco nicaragüense cargado de armas y procedente de Cuba había atracado en la Costa Atlántica. Explicó además que "toda esta alharaca es para encubrir los acuerdos de Estados Unidos para dotar de más armamento a Honduras y a los mercenarios".

El Ministro de Defensa rechazó también la campaña de Washington para presentar los lazos entre Nicaragua y Cuba como ilegítimos. Las relaciones exteriores de Nicaragua, dijo, están basadas en el principio de soberanía nacional. "No tenemos por qué darle ninguna explicación a los Estados Unidos de las relaciones que hemos decidido tener" con Cuba, añadió.

Ortega hizo un llamado a las fuerzas armadas sandinistas a que mantuvieran la vigilancia, para profundizar las victorias que habían alcanzado hasta el momento. El gobierno de Estados Unidos, dijo, sabe que "a través de las fuerzas mercenarias no podrán jamás vencer al gobierno revolucionario de Nicaragua". Por lo



Bill Gretter/Perspectiva Mundial

Jóvenes milicianos descansando después de entrenamiento militar en Managua.

tanto, mientras que Washington continúa financiando a los mercenarios, busca otras formas de intervenir en Nicaragua.

Cinco nuevas acciones agresivas de EU

Ortega denunció cinco nuevas maniobras agresivas del gobierno de Estados Unidos conocidas recientemente:

- Las fuerzas de seguridad de Nicaragua han confirmado que el gobierno de Estados Unidos intenta donar a Honduras sofisticados aviones caza —posiblemente del modelo F-5—. Ningún otro país de la región cuenta con este tipo de armamento. Honduras ha intentado conseguirlos desde 1981 y ha estado entrenando sus propios pilotos desde 1984.

- Washington ha decidido también suministrar a las fuerzas mercenarias con lanchas rápidas conocidas como "lanchas pirañas". Desde sus bases en Honduras estas embarcaciones serán utilizadas para atacar las regiones del norte de la Costa Atlántica y en particular la población de Puerto Cabezas.

- Documentos secretos del gobierno de Honduras han revelado que en mayo de este año las fuerzas aéreas de Estados Unidos decidieron establecer una base militar conjunta en Palmerola, Honduras. Durante los próximos cinco años, la base estará dirigida por oficiales norteamericanos y contará con una "alta disposición combativa".

- El sofisticado buque de espionaje norteamericano USS *Sphinx* (ARL-24), se encuentra en la actualidad en aguas del Pacífico en las inmediaciones de la costa de Nicaragua. Este barco está equipado para espiar las comunicaciones militares de los sandinistas, provocar interferencia y servir de cuartel general para

dirigir los operativos aéreos de la contrarrevolución. Destinado con anterioridad a la reparación de equipo de desembarco, fue remodelado recientemente a un costo de 20 millones de dólares.

- Washington está planeando otra nueva serie de maniobras militares conjuntas con Honduras. Estas tres maniobras tendrán lugar el año próximo, comenzando en enero.

No hay más alternativa que armarse

Frente a estas acciones del gobierno de Estados Unidos y tras su negativa a negociar seriamente, Ortega dijo que Nicaragua no tenía más alternativa que fortalecer sus defensas. "Qué le queda entonces a nuestro pueblo, sino prepararse ante los planes militares que los Estados Unidos tienen contemplados ante el fracaso continuo de los grandes planes... de las fuerzas mercenarias", dijo.

"Los planes del ejército para los próximos meses —continuó—, para el próximo año, no contemplan bajar un milímetro, un solo hombre, un solo oficial, una sola arma, de los niveles actuales, y nos han permitido entrar en la derrota estratégica del enemigo". Los sandinistas intentan continuar fortaleciendo y consolidando a las fuerzas armadas revolucionarias, explicó Ortega.

El Ministro de Defensa también acusó al gobierno de Estados Unidos de intentar sabotear la iniciativa de Contadora. Las acciones agresivas de Washington en la región, aseguró, muestran que el gobierno de Estados Unidos no ha intentado nunca avanzar el proceso de Contadora.

El Grupo Contadora, compuesto por los gobiernos de Colombia, México, Panamá y Ve-

nezuela, ha proclamado como su objetivo alcanzar una solución política para el conflicto militar en Centroamérica, redactando un tratado para ser firmado por todos los gobiernos de la región. Nicaragua aceptó firmar dicho tratado hace un año, pero el mismo fue rechazado por los aliados de Estados Unidos en la región. Una nueva versión está bajo discusión.

Carta de Daniel Ortega al Grupo Contadora

El día antes que hablara Humberto Ortega, el Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, hizo pública una carta enviada a los presidentes de las naciones del Grupo Contadora y su Grupo de Apoyo (formado por Argentina, Brasil, Perú y Uruguay).

Su carta documentaba extensamente los ataques del gobierno de Estados Unidos contra Nicaragua y reafirmaba la decisión del pueblo nicaragüense de continuar defendiéndose.

Daniel Ortega señaló "la posición largamente manifestada por Nicaragua que la solución

de los conflictos en la región pasa necesariamente por un entendimiento con el gobierno de los Estados Unidos que ponga fin, en primer lugar, a la brutal guerra de agresión que ha impuesto al pueblo de Nicaragua".

En la carta citó también parte de su discurso ante Naciones Unidas el 21 de octubre. "Ninguna solución o documento será efectivo en Centroamérica mientras los gobernantes norteamericanos no cesen, de manera total, la agresión directa, indirecta, encubierta, o por otras vías alternas, en contra del pueblo de Nicaragua".

La justicia está del lado de Nicaragua

Uno de los asuntos en disputa en las negociaciones de Contadora es el relativo al grado de militarización de los países de la región. Sobre esto, el Presidente Ortega explicó que para su país "no sería posible asumir compromisos en materia de reducción y control de armamentos en tanto no existan condiciones básicas

mínimas que garanticen la seguridad de Nicaragua". Dichas condiciones, dijo, no pueden darse cuando funcionarios del gobierno de Estados Unidos hablan públicamente sobre la utilización directa de tropas norteamericanas para derrocar al gobierno de Nicaragua.

"Tales amenazas evidencian la justicia y la razón que asiste a Nicaragua —continúa la carta de Ortega— al invocar el derecho de no renunciar a disponer de los medios que nos permitan defendernos".

Nicaragua mantiene una posición similar con respecto a las maniobras militares de otros países en Centroamérica, otro de los asuntos en disputa en las actuales negociaciones. "Asimismo —continúa el Presidente Ortega— no existirán condiciones de paz y seguridad en tanto que exista la presencia militar de los Estados Unidos en la región, como amenaza a la seguridad de mi país. Por ello, Nicaragua se propugna... [por] la proscripción absoluta de las maniobras militares internacionales que han constituido acciones de intimidación y amenaza contra Nicaragua". El Presidente Ortega señaló también que esta posición está en conformidad tanto con la declaración de principios original del Acta de Contadora, como con su versión de 1984.

La versión actual, sin embargo, ha cedido a las presiones de los aliados de Estados Unidos en Centroamérica, al proponer que cualquier maniobra militar se limite a 3 mil soldados durante un máximo de 15 días al año, prohibiendo nuevas maniobras una vez alcanzados estos límites. El acta exige también que dichas maniobras no tengan un carácter "intimidatorio".

Pero estas recomendaciones son rechazadas por los gobiernos de El Salvador y Honduras, los cuales se oponen a limitar las maniobras militares internacionales. Y esto es debido a que las únicas maniobras que tienen lugar en la región son las realizadas por Washington en cooperación con Honduras y El Salvador.

El gobierno de Honduras propone, en cambio, que el límite se establezca en 5 mil efectivos por un máximo de 90 días. Y se opone al apartado en el que se prohíben las maniobras militares intimidatorias.

Sin retrocesos en el SMP

En las próximas semanas, los sandinistas licenciarán los primeros soldados que por ley fueron reclutados al Servicio Militar Patriótico (SMP) hace dos años. La vuelta a la vida civil de todos estos soldados en el plazo planeado, es también una victoria para Nicaragua, señaló el Ministro de Defensa Humberto Ortega.

"En el marco de esta situación de consolidación de la defensa nacional —dijo— se procederá a la desmovilización de los primeros contingentes de jóvenes del SMP, que ya para los primeros días de diciembre, para los últimos días de este mes de noviembre, habrán cumplido sus dos años de servicio militar activo". Estos jóvenes que regresan de las montañas con una mayor confianza y una mayor conciencia, son una garantía del fortalecimiento del proceso revolucionario. Otros jóvenes se han incorporado ya a las filas del ejército para reemplazarlos.

NICARAGUA

Líderes indios de EU condenan apoyo a contrarrevolucionarios

Por Fred Feldman

En una conferencia de prensa que tuvo lugar el 10 de noviembre en San José, Costa Rica, se anunciaron los planes para reclutar indios norteamericanos a las fuerzas contrarrevolucionarias de MISURASATA, que respaldadas por Estados Unidos luchan contra el gobierno de Nicaragua.

Tres indios de Estados Unidos actuaron como representantes de esta campaña que fue destacada por los medios de difusión capitalistas.

La edición del 11 de noviembre del *New York Times* identificó falsamente a Russell Means como "dirigente del Movimiento Indio Norteamericano". Los otros dos —un profesor de la Universidad de Colorado y un consejero sobre asuntos indios del gobierno de Estados Unidos— fueron identificados, falsamente también, como activistas y militantes de la lucha por los derechos de los indios.

MISURASATA es un grupo guerrillero dirigido por Brooklyn Rivera, quien también estuvo presente en la conferencia de prensa.

Por algún tiempo Rivera contó con una base significativa entre los indios miskitos de la Costa Atlántica de Nicaragua. Los avances sociales que trajo la revolución a esta región, incluyendo la voluntad del gobierno para ayudar a los pueblos costeros a alcanzar su autonomía, han ganado a muchos de los miskitos que con anterioridad tomaban una posición neutral o eran simpatizantes de Rivera.

El plan de autonomía del gobierno para la Costa Atlántica fue elaborado tras largas negociaciones con los grupos indígenas, incluyendo a MISURASATA. Rivera rompió las conversaciones y reinició la lucha armada contra la revolución con el apoyo de una fracción de

su organización.

La dirección del Movimiento Indio Norteamericano (AIM) inmediatamente respondió a los esfuerzos de Means por enfrentar a los indios de Estados Unidos contra sus hermanos en Nicaragua.

En nombre del AIM, Nee-gon-way-wedung (Clyde Bellecourt) señaló que Means había anunciado en dos ocasiones con anterioridad su baja de la organización. "Para clarificar cualquier confusión, Russell Means ha sido expulsado totalmente del Movimiento Indio Norteamericano", dijo.

Vernon Bellecourt, también dirigente del AIM, reafirmó la declaración de su organización del 4 de abril de 1985 sobre Nicaragua, que dice: "Apoyamos las iniciativas de autonomía para los pueblos indígenas de Nicaragua tomadas por el gobierno nicaragüense. Apoyamos las conversaciones que están teniendo lugar entre el gobierno de Nicaragua, las organizaciones indias y el pueblo indio en Nicaragua sobre autonomía, reconciliación y repatriación de refugiados desde Costa Rica y Honduras. Apoyamos las muchas iniciativas de paz hechas por el gobierno de Nicaragua y dirigidas al gobierno de Estados Unidos. Apoyamos el incuestionable derecho del pueblo nicaragüense a determinar su propio futuro, en libertad y sin agresiones desde el exterior, incluyendo las de Estados Unidos".

La declaración del AIM concluye diciendo: "Finalmente, llamamos a todos nuestros guerreros a que rechacen el programa de reclutamiento propuesto y que, con resuelta determinación, continúen nuestra lucha por nuestras tierras y nuestros pueblos, desde Colinas Negras hasta la Gran Montaña, desde Tierra Blanca hasta los Territorios del Nordeste, y por todo el continente Norteamericano". □

“¿Qué significa para el pueblo de Nicaragua, qué significa para el gobierno de Nicaragua, qué significa para el ejército nicaragüense la desmovilización de los primeros jóvenes que ya cumplen su servicio militar patriótico?”, preguntó Humberto Ortega.

“Significa la responsabilidad, la seriedad del gobierno de Nicaragua en cuanto a sus distintos planes referente a la defensa nacional”, dijo respondiendo. “Significa la estabilidad de los planes de la defensa nacional, que al mismo tiempo que moviliza a los jóvenes que cumplieron su servicio, garantiza el relevo de estos jóvenes con otros contingentes, con otros miles de patriotas que ya, en los meses recién pasados, se inscribieron y están encuadrados en las distintas unidades militares”.

Ortega explicó que los contras habían intentado evitarlo. “Estados Unidos a través de sus fuerzas mercenarias en el norte y el sur pretendía que para el mes de noviembre del 85, el gobierno revolucionario no estuviese con la fuerza y la estabilidad suficiente para garantizar este proceso de desmovilización y relevo. Por lo tanto, la desmovilización viene a significar, viene a demostrar la estabilidad del pueblo de Nicaragua alrededor de la defensa, que ha logrado de esta manera echar a un lado los intentos de los Estados Unidos de crearnos un desorden, una anarquía, una desestabilización”, dijo.

El alto costo de la defensa

El Comandante de la Revolución Luis Carrión, hablando en el acto conmemorativo del 24 aniversario de la fundación del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y noveno aniversario de la muerte de su fundador, Carlos Fonseca Amador, el 8 de noviembre, se refirió al alto costo de este esfuerzo militar.

Además de recordar la larga y amarga lucha por derrotar al anterior dictador, Anastasio Somoza —que gobernó hasta 1979—, respaldado por Estados Unidos, señaló los logros conseguidos por el pueblo trabajador. También reconoció las serias dificultades por las que atraviesa el país, las escaseces, la inflación y el deterioro de los niveles de vida, resultado todo ello de la guerra de agresión contra Nicaragua.

La revolución, señaló Carrión está todavía luchando por sobrevivir. Es incapaz de conseguir todos sus objetivos y en determinadas ocasiones se ve forzada a recortar los programas de salud y educación, para dedicar mayores recursos a la defensa.

“Estamos completamente convencidos —dijo— de que la movilización a la defensa hoy es la garantía del futuro desarrollo económico y social del país”.

Carrión describió la recolección de café como la principal prioridad en Nicaragua e hizo un llamado a todos los nicaragüenses para que participaran en ella. La exportación de café es la principal fuente de divisas de Nicaragua. “Esta nueva batalla, sí es parte vital de la defensa de la revolución”, y tendrá lugar en condiciones más favorables que el año anterior, afirmó Carrión, porque las fuerzas mercenarias han sufrido duras derrotas en las principales regiones donde se cultiva el café. □

MEDIO ORIENTE

Por qué el pueblo palestino libra una lucha por su patria

Por Fred Feldman

Supongamos que una pandilla armada se apodera de tu casa, mata a familiares tuyos y te fuerza a vivir en la calle.

Supongamos que los ladrones son respaldados y armados por el gobierno de Estados Unidos de Norteamérica.

¿Te parece que eso te enfadaría bastante como para querer hacer algo al respecto?

Si reaccionaras así, no serías diferente del pueblo palestino, un pueblo que los grandes medios noticiosos de Estados Unidos describen como animales y terroristas.

Hay pocas nacionalidades en el mundo que hayan sufrido la combinación de genocidio, persecución racista y calumnias que ha sufrido el pueblo palestino.

Expulsados de su patria

Tras la creación en 1948 del estado racista de Israel en la patria palestina, más de un millón de palestinos fueron expulsados violentamente de su país. Desde entonces, junto con sus hijos y nietos, se han visto obligados a vivir en el exilio.

En 1947 y 1948, ejércitos sionistas desataron una guerra contra el pueblo palestino a fin de crear un estado exclusivamente judío sobre suelo palestino. Más de 700 mil palestinos fueron expulsados de sus hogares y de sus tierras, las cuales fueron entregadas a colonos apoyados por el imperialismo.

Un ejemplo de los métodos empleados para abrir paso a los colonos fue la masacre de 254 personas indefensas —hombres, mujeres y niños— en la aldea de Deir Yassin. Este crimen lo cometió Irgún, un ejército bajo el mando del que se convertiría en primer ministro israelí Menajem Beguin, y un grupo de terroristas sionistas llamado la Banda Stern.

En junio de 1967, los gobernantes israelíes lanzaron una guerra de conquista contra Egipto, Siria y Jordania. Conquistaron Cisjordania, que había sido parte de Jordania tras la creación del estado israelí; la franja de Gaza, que formaba parte de Egipto; y las Alturas del Gólan en Siria.

Fueron desalojadas unas 350 mil personas. Hoy día, 1.25 millones de personas viven bajo un régimen militar israelí en los territorios ocupados.

Con el apoyo de la represión gubernamental y de terroristas de ultraderecha, se han establecido asentamientos israelíes en las tierras palestinas de Cisjordania. Cada vez más palestinos se ven expulsados de sus hogares, de sus tierras y de sus empleos.

En junio de 1982, las fuerzas armadas israelíes invadieron el Líbano. Uno de sus principales objetivos era el de aplastar la resistencia. Para septiembre de ese año los invasores ha-

bían matado a 50 mil palestinos y libaneses, dejando sin hogar a centenares de miles más. El gobierno israel permitió que las milicias de rechistas en Beirut occidental masacraran a 1 300 palestinos en campamentos de refugiados.

Israel, si bien se vio obligado a retirarse de la mayor parte del Líbano, todavía controla una franja de territorio sobre la frontera común.

Entre estas guerras, el gobierno israelí ha lanzado repetidas incursiones terroristas contra los refugiados palestinos en Túnez, Líbano, Jordania y en otros países. En estos ataques han asesinado a centenares de palestinos.

Washington apoya terror sionista

Los grandes medios noticiosos en Estados Unidos califican estos ataques de valientes y audaces. Los mismos medios de comunicación describen la violencia realizada por los palestinos como un crimen contra la humanidad.

Washington apoya a los gobernantes israelíes a cada paso, brindándoles miles de millones de dólares en asistencia militar y económica.

Los gobernantes de Israel se valen del racismo para justificar su trato inhumano de los palestinos. El ex primer ministro Begin calificaba como “animales bípedos” a los palestinos.

Pero los palestinos han resistido. En Cisjordania se han producido huelgas generales y otras protestas de masas, todas reprimidas por el régimen israelí.

Los palestinos también han luchado empuñando las armas.

Palestinos individuales, en muchos casos sin pertenecer a ninguna organización, han intentado contrarrestar a sus opresores en Cisjordania ocupada y en otros lugares. Los palestinos han establecido toda una gama de organizaciones, algunas de las cuales coordinan sus actividades bajo la bandera de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), dirigida por Yasser Arafat.

El régimen de Tel Aviv —respaldado por Washington— sistemáticamente responde con terror, dirigido particularmente contra la OLP. El 1 de octubre, Israel bombardeó la sede de la OLP en Túnez, dejando muertas a más de 50 personas.

El objetivo de Washington y de Tel Aviv es la destrucción de la OLP. Si sólo los palestinos se doblegaran ante sus opresores, alegan, habría paz en el Medio Oriente.

Pero eso es mentira. El origen de la guerra en el Medio Oriente es la necesidad insaciable de los imperialistas israelíes y norteamericanos de expandir y explotar. Por eso el apoyar la lucha nacional del pueblo palestino es el único camino hacia la paz en el Medio Oriente. □

Uniones sudafricanas exigen sanciones

Sindicalistas negros ganan algunas victorias; la represión continúa

Por Fred Feldman

El recién formado Congreso de Sindicatos Sudafricanos (Cosatu), la central obrera más grande en el país, declaró en su primer comunicado político el 1 de diciembre que apoyaba el retiro de fondos por empresas británicas y norteamericanas de sus subsidiarias en Sudáfrica.

Además de pedir que esas empresas retiren su capital invertido en Sudáfrica, Cosatu exigió también la renuncia del President Pieter Botha, llamó por la nacionalización de las minas del país, el retiro de las tropas sudafricanas de los municipios negros segregados, y por la abolición de las leyes de pases (pasaportes internos) que limitan el movimiento de los trabajadores negros en su propio país.

Elijah Barayi, el recién electo presidente de Cosatu, dijo ante un mitin de 10 mil partidarios en Durban que si las leyes de pases no son abolidas en seis meses "Vamos a quemar todos los pases del hombre negro". Cosatu dice contar con la adhesión de 500 mil trabajadores, predominantemente negros, organizados en 36 sindicatos.

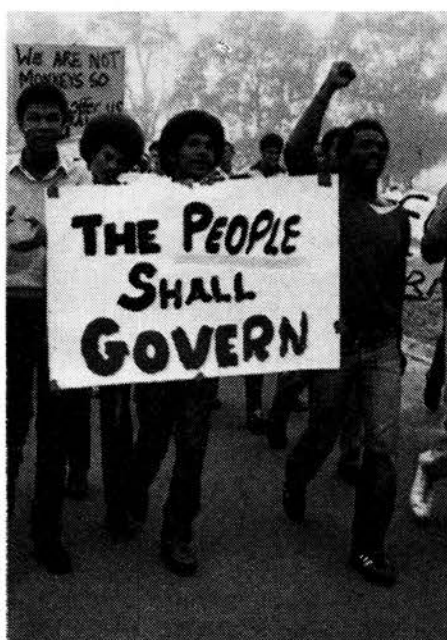
Barayi se refirió al dirigente encarcelado del Congreso Nacional Africano (ANC) Nelson Mandela, diciendo que él muy bien podría ser el presidente de Sudáfrica. Explicó que los países occidentales "dicen estar contra la desinversión porque el pueblo negro va a sufrir", pero respondió diciendo que "Cosatu apoya totalmente la desinversión".

Victorias sindicales

La Unión Nacional de Mineros (NUM) tuvo una victoria el 31 de octubre cuando una corte industrial ordenó que la compañía minera Mariévale Consolidated Mines vuelva a contratar a los mineros despedidos. Fueron despedidos por participar en la huelga de mineros en septiembre. Ante la represión de los patrones y del gobierno, el NUM tuvo que interrumpir la huelga.

Los obreros negros obtuvieron otra victoria el 25 de noviembre. Un juez de la Corte Suprema decretó que tres estudiantes de enfermería del hospital Baragwanath en Soweto fueron despedidas ilegalmente por ir a la huelga. El juez dijo que la huelga era ilegal, pero que el gobierno había errado al no tener audiencias con cada uno de los empleados.

Después del fallo de la corte, un abogado de los huelguistas exigió que los 1700 obreros despedidos fueran inmediatamente contratados de nuevo, amenazando con llevar el caso ante otros tribunales. Las autoridades del hospital cedieron.



'El pueblo gobernará'

Los trabajadores del hospital ganan solamente 36 dólares por mes. Aunque algunos han trabajado en el hospital por 20 años se los considera empleados temporales. El régimen arrestó a 718 huelguistas el 14 de noviembre.

El sistema del apartheid retiró sus tropas de Port Elizabeth en el área del Cabo Oriental el 21 de noviembre. Varios dirigentes comunitarios negros del área también han sido excarcelados. Éstas eran algunas de las demandas principales de los negros que por cuatro meses, han estado llevando a cabo un boicot de los comercios de los blancos en el área. Se informó que el boicot se suspendió por dos semanas.

El gobierno bajo presión

Rumores de que Nelson Mandela podría ser liberado refleja la creciente presión bajo la cual se encuentra el gobierno. Nelson Mandela ha estado en prisión desde 1962 por dirigir la lucha contra el apartheid. La gran mayoría de los negros sudafricanos ven a Mandela, dirigente del proscrito Congreso Nacional Africano (ANC), como su dirigente.

Sin embargo, funcionarios del gobierno del Presidente Pieter Botha insistieron que "los rumores no tienen nada de verdad".

Mandela fue regresado a la prisión después de haber sido sometido a cirugía en el hospital.

El gobierno minoritario blanco ha amenazado nuevamente con deportar a los mineros negros que vienen a Sudáfrica de países vecinos. Pieté du Plessis, el Ministro de Mano de Obra, dijo el 11 de noviembre que los planes de contingencia para las deportaciones masivas son "esenciales como parte de la estrategia del go-

bierno para aliviar el desempleo, ante las desinversiones, las sanciones y los boicots".

Los inmigrantes negros componen gran parte de la fuerza laboral en la industria minera de Sudáfrica. Clive Knobb, el presidente de la Cámara de Minas (la organización de los dueños de las minas), previno que las deportaciones masivas "serían social, económica y políticamente perjudiciales".

La Unión Nacional de Mineros reiteró que estaba preparada para convocar a una huelga nacional si el gobierno seguía con las deportaciones.

El régimen del apartheid espera que la amenaza de deportaciones intimide a los países con gobiernos negros en el sur de África para que dejen de exigir sanciones. Estos países no han cedido al chantaje.

Simba Makoni, secretario ejecutivo de la Conferencia Coordinadora para el Desarrollo de África Austral (SADCC), le dijo al periódico *Washington Post* que para combatir el apartheid "la única alternativa eran las sanciones". La SADCC está conformada por nueve gobiernos dirigidos por negros en el sur de África.

"Sí, van a haber penurias, pero es inevitable", dijo. Y agregó que los vecinos de Sudáfrica "ya están sufriendo mucho" a causa de las medidas que está tomando el régimen de apartheid para desestabilizar a Angola y a otros países vecinos.

Makoni dijo que los países de la SADCC apoyaban las sanciones aunque "la impresión general es que Estados Unidos no estará dispuesto a ayudarnos" si Sudáfrica tomase represalias.

"Ya no se puede hablar de una solución pacífica", dijo. "Las sanciones no son el camino a un cambio pacífico, pero sí lo son a un cambio menos violento".

En una entrevista dada al periódico *Sunday Star* el 10 de noviembre en Johannesburgo, el Obispo Desmond Tutu insistió: "Desinversión y sanciones son la única manera de conseguir cambios efectivos aquí".

Tutu, que ha abogado por la desobediencia civil no violenta en la lucha contra el apartheid, respondió a las acusaciones de los racistas de que él justifica la violencia. "El apartheid es violento. Yo me opongo a la violencia pero acepto que puede darse el momento, debido a un sistema injusto, cuando todos los otros métodos hayan fallado, en el cual la iglesia le diga a sus miembros que se justifica luchar contra un sistema injusto. ¿Cuál es el menor de los males: el sistema malvado o luchar contra él, como por ejemplo en la lucha contra los nazis?".

"El apartheid será abolido y la libertad vendrá", dijo Tutu. □

'El mundo debe conocer nuestra lucha'

Entrevista a Susanna Ounei, líder independentista del pueblo canaque

[A continuación publicamos extractos de una entrevista con Susanna Ounei, representante del Frente de Liberación Nacional Canaque y Socialista (FLNKS). El FLNKS es la coalición independentista del pueblo canaque, que sufre la opresión colonial francesa en Nueva Caledonia, una isla en el Pacífico sur.]

[Ounei acaba de completar un recorrido de 20 ciudades norteamericanas, en una campaña para divulgar la verdad sobre la lucha independentista canaque y para impulsar la solidaridad. Esta entrevista fue realizada el 1 de noviembre por Pat Grogan, redactora del periódico socialista *The Militant*, publicación hermana de *Perspectiva Mundial*.]

* * *

Pregunta. ¿Qué lograste en tu gira?

Respuesta. Fue muy positiva desde el punto de vista político. En primer lugar, ahora todo el mundo sabe dónde se encuentra Nueva Caledonia. Se sabía muy poco de nuestra lucha y de nuestro pueblo. No sólo entre la gente en general, sino también entre los activistas de izquierda. Es muy importante que por todo el mundo se conozca nuestra historia.

Y cuando escuchaban nuestra historia, la gente se inspiraba, especialmente los negros, los puertorriqueños, los indígenas. Y también los que luchan contra el apartheid. Porque creo que lo que realmente los impresionó fue el hecho de que somos un pueblo pequeño que no deja de luchar.

En todas partes obtuve mucho apoyo, de muchas organizaciones, en veinte ciudades. Grupos afroamericanos, estudiantes, iglesias, sindicatos. Así que ahora tenemos relaciones con muchos grupos.

P. ¿Qué fue lo que aprendiste durante la gira?

R. Para nosotros, Estados Unidos está muy, muy lejos. Lo que realmente fue importante fue conocer al pueblo norteamericano.

En Chicago, conocí a una mujer cuyas dos hijas, ambas independentistas puertorriqueñas, fueron condenadas a muchísimos años de cárcel por el gobierno. Eso me indignó. Hay muchas semejanzas. El pueblo puertorriqueño no quiere estar en el ejército de Estados Unidos, no quiere ser conscripto para pelear en las guerras norteamericanas como en Vietnam.

En nuestro país, nuestra juventud tiene que ir a Francia todos los años para hacer su servicio militar. Pero los jóvenes canaques están boicoteando el ejército francés. Es muy significativo. Entonces ahora el ejército busca a nuestros jóvenes, tanto por motivos políticos, como por evadir el servicio militar.

Y lo que me impresionó fue el fuerte apoyo que demostró el pueblo negro para con nuestra lucha. Para mí fue muy importante ver cómo

también aquí la gente sufre y lucha. Aquí, si eres negro, pueden dispararte sin razón, o mandarte a la cárcel.

P. También conociste a indígenas norteamericanos.

R. Sí. Aprendí mucho del pueblo indígena. Porque su lucha también es la mía.

Para el pueblo indígena, como para el nuestro, el problema central es la recuperación de sus tierras. Cuando fui a Anishinabe [el pueblo anishinabe de la reserva Tierra Blanca en Minnesota], me contaron que había un tratado que les otorgaba 300 mil acres [unas 120 mil hectáreas]. Pero les dieron sólo 58 mil acres [unas 23 mil hectáreas] para 50 mil personas. ¿Qué van a hacer? Es muy similar a nuestra lucha. Los franceses nos arrebataron la tierra y metieron a nuestro pueblo en reservas. También nosotros hemos sufrido el genocidio. Antes había 200 mil canaques. Ahora somos 60 mil, de una población total de 140 mil.

Y con la mujer lo mismo. Antes del coloniaje, antes de los misioneros, había más respeto por la mujer bajo las viejas costumbres.

P. Muchas veces comparabas el dominio francés en tu patria con el régimen del apartheid en Sudáfrica ¿no?

R. Sí. Primero, por la misma apariencia que tiene. Se ve cómo la policía ataca a la gente, la golpea, y los jóvenes salen corriendo, pero luego contraatacan a la policía, con piedras o lo que tengan. Es como en mi país.

Y los franceses nos ponen en reservas, como ponen en reservas al pueblo negro en Sudáfrica. En la ciudad de Nouméa [capital de Nueva Caledonia] no vivimos muchos negros. Porque para vivir ahí tenemos que tener empleo en la ciudad. Hay 60 mil canaques, pero sólo 7 mil tenemos empleos. Si no tienes empleo, tienes que vivir en la reserva. No permiten que nuestro pueblo trabaje en las minas. Nos ponen en la reserva y explotan la riqueza de nuestro país; explotan nuestros minerales. El gobierno francés dice que está por la "Fraternidad, igualdad, libertad". Me hace reír.

P. Pronto regresas a tu país. ¿Cuál es la situación en estos momentos en Nueva Caledonia?

R. Hay una fuerte militarización. Hay 11 mil soldados franceses que ocupan nuestra patria, incluyendo al ejército y a los gendarmes. O sea, un soldado por cada seis canaques.

En el último año los franceses han asesinado a 20 de nuestra gente. Y cuando salí para aquí, había 100 en la cárcel. Algunos de ellos llevaban tres semanas en huelga de hambre.

Además de las tropas francesas, están las bandas armadas de colonos. El 24 de septiembre llegaron Chirac y Le Pen a Nueva Caledonia.

[Jacques Chirac es el alcalde derechista de París. Jean-Marie Le Pen es el cabecilla del Frente Nacional, un grupo fascista en Francia. Ambos han instigado campañas racistas contra los inmigrantes en Francia.]

Fue una provocación, ya que llegaron el 24 de septiembre, día de la colonización francesa de nuestro pueblo, un día que consideramos como el entierro del pueblo canaque. Llegaron para organizar a los matones fascistas a asesinar a nuestra gente. Estos matones van armados, pero el gobierno colonial los tolera.

La semana pasada, fueron al local del FLNKS en Nouméa. Lo incendiaron, destruyendo todo adentro. La policía tardó una hora en llegar, y entonces un centenar de ellos intentaron destruir nuestro periódico *Bwenando*. Pero tuvimos suerte, porque ahí había unos 20 de los nuestros, y estos 20 repelieron a los 100 policías.

Así que ésa es la situación. El gobierno socialista de Francia pretende que aceptemos una falsa independencia: una "asociación" con Francia bajo la cual ellos seguirían saqueando la riqueza de nuestro pueblo y empleando algunos títeres para gobernar. Eso jamás lo aceptaremos. Jamás aceptaremos un gobierno títere. Nuestro objetivo es la recuperación de nuestra tierra, nuestra riqueza, nuestra economía, política, cultura y nuestra vida.

Chirac dice que si él y la derecha ganan las elecciones francesas, jamás entregarán el territorio francés a una minoría violenta. Pero el gobierno socialista [del presidente francés François Mitterrand, dirigente del Partido Socialista] tampoco nos dará la independencia. Entonces la lucha se va a intensificar.

Se fijó un referéndum sobre la independencia para marzo. Los franceses quieren que voten todos los que han estado en nuestro país durante tres años. Pero esto quiere decir todos los inmigrantes recientes que ellos trajeron como parte de su política inmigratoria que pretende "mantener blanca a Nueva Caledonia", hacer del pueblo canaque una minoría en nuestro propio país.

No vamos a aceptar ese tipo de referéndum. Nosotros decimos que voten todos los que tengan por lo menos uno de los padres nacido en Nueva Caledonia. Eso está bien. Pero en todo caso, a partir de marzo la lucha se va a agudizar.

¿Cómo podremos hacer frente al gobierno francés? Con nuestra lucha y con la presión mundial sobre el gobierno francés. Es por eso que vengo viajando por todo el mundo. La solidaridad internacional es muy importante para nuestra lucha. No podemos darnos el lujo de quedarnos aislados. Por eso, cuando vuelva a mi país, vamos a expandir nuestras actividades de solidaridad internacional, aprovechando los contactos que hemos conseguido. □

Nuestro legado revolucionario

El estado de emergencia de Lincoln durante la Guerra Civil de EU

Por Steve Marshall

Cuando el gobierno de Nicaragua reestableció el estado de emergencia el mes pasado, el Presidente Reagan encabezó el coro de quejas y acusaciones de los políticos de los partidos Demócrata y Republicano contra el supuesto ataque a la democracia cometido por los sandinistas.

Pero no es la primera vez que un gobierno revolucionario toma medidas de emergencia para defenderse contra una minoría reaccionaria y violenta que reclama el "derecho democrático" de librar una lucha contrarrevolucionaria sangrienta.

El gobierno de Estados Unidos mismo fue el que sentó un precedente de gran trascendencia durante la guerra civil de 1861 a 1865, hace más de un siglo. En esa lucha contra los esclavistas del sur y sus partidarios en el norte, el Presidente Abraham Lincoln impuso un severo estado de emergencia en todo el país. Durante los cuatro años siguientes, Lincoln y sus generales emitieron decretos que fueron tan radicales como anticonstitucionales, pero que gozaban de un amplio respaldo popular.

Cuando los señores terratenientes del sur iniciaron la guerra para extender la esclavitud, Lincoln suspendió el derecho a hábeas corpus. Es decir, el gobierno desde ese momento no tenía obligación alguna de presentar a los detenidos con acusaciones específicas, cargos formales o un juicio público. Tan importante apartado de la Declaración de Derechos —nombre dado a los primeros diez artículos de la Constitución de Estados Unidos— fueron reemplazados por órdenes militares, al principio en los lugares ocupados por los soldados de la Unión en su marcha hacia el sur y más tarde por todo el país.

Se pone en práctica el estado de emergencia

Los legisladores del estado de Maryland fueron los primeros en poner a prueba la determinación del Presidente Lincoln, comenzando un debate sobre su posible secesión del resto de los estados de la Unión. Lincoln respondió a ese desafío enviando al ejército federal a disolver la asamblea estatal y a encarcelar a sus dirigentes.

Y eso fue sólo el comienzo. Unos 15 mil partidarios de la Confederación —el nuevo gobierno proclamado por los propietarios de esclavos en el sur— fueron detenidos sin mediar cargos, fianza o juicio. Cuando Roger Taney, uno de estos propietarios y presidente de la Corte Suprema de Justicia, declaró ilegales las acciones de Lincoln, fue completamente ignorado.

Lincoln confiscó los archivos confidenciales de la compañía de telégrafos Western Union, dando acceso al departamento de guerra a millones de comunicaciones privadas.

Los periódicos a favor de la esclavitud fue-



Lincoln y varios de sus generales cuando visita al Ejército del Potomac en 1862.

ron cerrados, sus distribuidores arrestados y sus directores encarcelados. Las asambleas de los que se oponían a la guerra fueron desorganizadas y los predicadores que se oponían al servicio militar fueron perseguidos.

Los generales de Lincoln en Ohio arrestaron a Clement Vallandigham, un congresista del Partido Demócrata que hacía suya la causa de los esclavistas, y que más tarde sería deportado al sur. En Missouri confiscaron las propiedades de partidarios de la esclavitud, y suspendieron el derecho constitucional a portar armas disparando a matar contra todo el que se negara a obedecer.

Estas medidas violaron la constitución de Estados Unidos y fueron impuestas para aplastar al enemigo. Un "partido de la paz" en el norte sólo podía significar apoyo a la dictadura racista de Jefferson Davis en el sur.

Obreros y agricultores apoyan a Lincoln

Los que en el norte apoyaban la Confederación, llamaban por un "diálogo" entre la Unión y los confederados.

Pero la mayoría de los obreros y agricultores querían una victoria, no un diálogo. Estaban en guerra contra los esclavistas, contra los capataces que torturaban a los negros y masacraban a los prisioneros de la Unión, contra los que en esos momentos dirigían un ejército hacia las granjas y caseríos en el norte y el oeste del país.

La agresión de los confederados fue auxiliada por contrarrevolucionarios que, formando parte de una campaña de sabotajes desde el interior de la Unión, contribuyeron a minar sus esfuerzos de guerra contra los esclavistas. Sus

acciones consistieron en asesinar a los que luchaban contra la esclavitud, atacar unidades del ejército de la Unión, provocar incendios en ciudades y planear robos y atentados.

En la ciudad de Nueva York, uno de los bastiones de estos partidarios de la esclavitud, las protestas contra la ley de 1863 sobre el servicio militar se convirtieron en una ola terrorista contra negros e inmigrantes, con la activa participación de estos elementos simpatizantes de la Confederación.

En cambio, una indicación más de la actitud de los obreros y agricultores hacia la guerra fue su creciente reenganche en las filas del ejército durante 1864 y la decisiva reelección de Lincoln como presidente en noviembre del mismo año. Ambos hechos son un indicio del ímpetu que había cobrado la guerra revolucionaria para aplastar a los propietarios de esclavos una vez que fueron aprobadas la ley Homestead Act, que disponía la repartición de tierra entre familias rurales, y las proclamaciones de emancipación de los esclavos.

En las cartas que enviaban a sus familias, los soldados de la Unión fustigaban a los cobardes y a los que en el norte apoyaban a los esclavistas del sur. Prevenían a sus hermanas aconsejándoles que no salieran con ellos, recomendaban que esos traidores fueran obligados a incorporarse a las filas del ejército de la Unión y se ofrecían como voluntarios para regresar a sus ciudades y asegurar el cumplimiento del estado de emergencia impuesto por Lincoln.

Para 1864 la confianza de los obreros y agricultores en las medidas de Lincoln no había disminuido. El 86 por ciento de los votos entre las filas del ejército de jóvenes agricultores del

General Sherman, en vísperas de la victoriosa marcha hacia el sur que derrotaría a las tropas confederadas, fueron a favor del Presidente Lincoln.

Garantizar la supervivencia de la revolución

Las semejanzas entre el estado de emergencia en Estados Unidos durante el siglo pasado y las medidas del gobierno de Nicaragua hoy son muy limitadas.

Abraham Lincoln había sido abogado de la empresa de ferrocarriles Illinois Central, dirigente del Partido Republicano capitalista y representante de una clase industrial capitalista en vigoroso ascenso.

La victoria sobre la esclavitud, seguida del período de reconstrucción en el sur, sirvió también los intereses de los obreros y agricultores. Fue al mismo tiempo el último acto progresista de la clase capitalista de Estados Unidos.

El gobierno de Nicaragua, sin embargo, es un gobierno de obreros y agricultores que defiende los intereses de éstos contra los capitalistas que quieren explotarlos.

Mientras que Lincoln tuvo que hacer frente a una guerra civil, los nicaragüenses se enfrentan a un ejército de mercenarios organizado y financiado por un agresor extranjero: Washington.

Pero hay un principio que conserva todo su valor en ambos casos, y es el derecho y la obligación de garantizar la supervivencia de la revolución. Al ejercitar este derecho, el gobierno revolucionario de Nicaragua goza del apoyo popular de los obreros y agricultores nicaragüenses. □

CALENDARIO

Las actividades en este calendario son, a menos que se especifique, auspiciadas por *Perspectiva Mundial*, *The Militant* (nuestra publicación hermana en inglés), el Partido Socialista de los Trabajadores o la Alianza de la Juventud Socialista. Si no se especifica un lugar distinto, se realizarán en locales del PST y la AJS, cuyas direcciones se encuentran en la parte inferior de esta página. Las actividades son generalmente en inglés; si son en español o si hay traducción, esto será indicado.

OHIO

Cleveland: ¿Quiénes son los verdaderos terroristas en el Medio Oriente? Oradores serán anunciados. Sábado 14 de diciembre a las 7:30 p.m. Donación: \$2.

PENNSYLVANIA

Filadelfia: Por el no pago de la deuda externa de Latinoamérica. Oradora: Linda Rand, del PST; otros oradores serán anunciados. Habrá traducción al español. Sábado 14 de diciembre a las 7:30 p.m. Donación: \$2.

UTAH

Price: La lucha por la seguridad en las minas del carbón: los patronos sólo se preocupan por sus ganancias. El sindicato de mineros UMWA lucha por la seguridad en el trabajo. Oradores: Cecelia Moriarty, afiliada al Local 2176 del UMWA y miembro del PST; otros. Domingo 15 de diciembre a las 3 p.m. Donación: \$2.

WASHINGTON, D.C.

Filipinas: la lucha contra la dictadura de Marcos. Oradores: Charito Planas, opositor de la dictadura de Marcos, fue encarcelado durante 14 meses sin cargos, fue ex director de la cámara de comercio de Filipinas; y Fred Stanton, miembro del Local 362 del sindicato IBEW y del PST. Habrá traducción al español. Domingo 8 de diciembre a las 7:30 p.m. Do-

nación: \$2.

Guerra y revolución en África. Un fin de semana educacional. Ernest Harsch, director de la revista *Intercontinental Press*, dará una serie de clases sobre el apartheid en Sudáfrica (sábado 14 de diciembre de 1 a 3 p.m. y de 5 a 7 p.m.), y sobre las luchas de liberación en el continente africano (domingo 15 de diciembre de 12 a 2 p.m.). Se sugiere una donación de \$1.50 por clase o \$3 por todo el fin de semana.

Perspectiva Mundial

es tu revista

¡Todo lector un distribuidor!

Quiero distribuir *Perspectiva Mundial* en mi centro de trabajo o estudio. Envíeme un paquete de:

- ☐ 5 ejemplares
- ☐ 10 ejemplares
- ☐ _____ ejemplares

El costo es de 55 centavos de dólar por ejemplar. Te mandaremos una factura cada mes.

Perspectiva Mundial
408 West Street
Nueva York, N.Y. 10014 EUA

Dónde puedes encontrarnos

Suscríbete y ponte en contacto con los socialistas en Estados Unidos

Donde encontrar al Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y librerías socialistas.

ALABAMA: Birmingham: PST, AJS, 205 18th St. S. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

ARIZONA: Phoenix: PST, AJS, 3750 West McDowell Rd. #3. Zip: 85009. Tel: (602) 272-4026.

CALIFORNIA: Los Angeles: PST, AJS, 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. **Oakland:** PST, AJS, 3808 E 14th St. Zip: 94601. Tel: (415) 261-3014. **San Diego:** PST, AJS, 1053 15th St. Zip: 92101. Tel: (619) 234-4630. **San Francisco:** PST, AJS, 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255. **San José:** PST, AJS, 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007.

CAROLINA DEL NORTE: Greensboro: PST, AJS, 2219 E. Market, Greensboro. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

COLORADO: Denver: PST, AJS, 25 West 3rd Ave. Zip: 80223. Tel: (303) 698-2550.

FLORIDA: Miami: PST, AJS, 137 NE 54th St. Correo: P.O. Box 370486. Zip: 33137. Tel: (305) 756-1020. **Tallahassee:** YSA, P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 222-4434.

GEORGIA: Atlanta: PST, AJS, 504 Flat Shoals Ave. SE. Zip: 30316. Tel: (404) 577-4065.

ILLINOIS: Chicago: PST, AJS, 3455 S. Michigan Ave.

Zip: 60616. Tel: (312) 326-5853 ó 326-5453.

KENTUCKY: Louisville: PST, AJS, 809 E. Broadway. Zip: 40204. Tel: (502) 587-8418.

LOUISIANA: Nueva Orleans: PST, AJS, 3207 Dublin St. Zip: 70118. Tel: (504) 486-8048.

MARYLAND: Baltimore: PST, AJS, 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

MASSACHUSETTS: Boston: PST, AJS, 510 Commonwealth Ave., 4º piso. Zip: 02215. Tel: (617) 262-4621.

MICHIGAN: Detroit: PST, AJS, 7146 W. McNichols. Zip: 48221. Tel: (313) 862-7755.

MINNESOTA: Minneapolis/St. Paul: PST, AJS, 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

MISSOURI: Kansas City: PST, AJS, 4715A Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0404. **St. Louis:** PST, AJS, 3109 S. Grand #22. Zip: 63118. Tel: (314) 772-4410.

NEUVA JERSEY: Newark: PST, AJS, 141 Halsey (esq. Raymond). Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

NEUVA YORK: Capital District (Albany): PST, AJS, 352 Central Ave., 2º piso. Zip: 12206. Tel: (518) 434-3247. **Nueva York:** PST, AJS, 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 226-8445 ó 925-1668.

OHIO: Cincinnati: PST, AJS, 4945 Paddock Rd. Zip: 45237. Tel: (513) 242-7161. **Cleveland:** PST, AJS, 15105 St. Clair Ave. Zip: 44110. Tel: (216) 451-6150. **Columbus:** YSA, P.O. Box 02097. Zip: 43202. **Toledo:** PST, AJS, 1701 W. Bancroft St. Zip: 43606.

Tel: (419) 536-0383.

OREGON: Portland: PST, AJS, 2732 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

PENNSYLVANIA: Filadelfia: PST, AJS, 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. **Pittsburgh:** PST, AJS, 402 N. Highland Ave. Zip: 15206. Tel: (412) 362-6767.

TEXAS: Austin: AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. **Dallas:** PST, AJS, 132 N. Beckley Ave. Zip: 75203. Tel: (214) 943-5195. **Houston:** PST, AJS, 4806 Almeda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

UTAH: Price: PST, AJS, 23 S. Carbon Ave., Suite 19. P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. **Salt Lake City:** PST, AJS, 767 S. State, 3º piso. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

VIRGINIA: Región Tidewater (Newport News): PST, AJS, 5412 Jefferson Ave., Zip: 23605. Tel: (804) 380-0133.

VIRGINIA DEL OESTE: Charleston: PST, AJS, 611A Tennessee. Zip: 25302. Tel: (304) 345-3040. **Morgantown:** PST, AJS, 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

WASHINGTON, D.C.: PST, AJS, 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699.

WASHINGTON: Seattle: PST, AJS, 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

WISCONSIN: Milwaukee: PST, AJS, 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

ESTADOS UNIDOS

Enjuiciados por dar santuario a refugiados centroamericanos

Por Barbara Greenway

PHOENIX, Arizona—"Una conspiración para el contrabando de extranjeros", "una empresa criminal a tres niveles", "la conexión Nogales". Estos fueron algunos de los términos utilizados por el fiscal Donald Reno en el juicio iniciado el 15 de noviembre en Tucson, Arizona. Los acusados son 11 trabajadores del movimiento santuario que da asilo a refugiados centroamericanos.

Reno alega que los "generales" de esta operación de contrabando son el reverendo John Fife y James Corbett. Fife es pastor de la Iglesia Presbiteriana del Sur, en Tucson. El 24 de marzo de 1982, Corbett y Fife convencieron a su congregación para que declararan la iglesia lugar de santuario para los refugiados que huyen de la represión en El Salvador y Guatemala. Ambos son considerados como fundadores del movimiento santuario, al que desde entonces se han unido unas 270 iglesias por todo el país.

Otros "generales", según Reno, son Philip Willis-Conger, director de la Asociación del Consejo Ecuuménico de Tucson para Refugiados, y la hermana Darlene Nicgorski, quien hasta 1980 enseñó en Guatemala, cuando el pastor con el que trabajaba fue asesinado.

Tras este primer nivel, y de acuerdo con la siniestra imagen presentada por el fiscal, se esconden otros dos niveles: los que hacen funcionar las llamadas operaciones de contrabando y transporte de refugiados, y los que operan los "lugares de paso" y las "casas de seguridad". Estos últimos incluyen dos iglesias católicas en las ciudades fronterizas vecinas de Nogales en Arizona y Nogales en Sonora, México, a las que el fiscal Reno se refiere continuamente como "la conexión Nogales".

Un juez que ni pretende ser neutral

El Juez de Distrito de Estados Unidos, Earl Carroll, no reconoció la petición de la defensa de que se anulara el caso y ha permitido la utilización de caracterizaciones tales como "la conexión Nogales". Todo esto forma parte de los intentos del fiscal de pintar imágenes de tráfico clandestino y contrabando de drogas.

Incluso antes de que el jurado tomara juramento, era claro que el gobierno y el juez no pretendían ser neutrales.

Los ejemplos de trato discriminatorio por parte del juez Carroll eran abundantes. Por una parte rechazó todas las demandas de la defensa exigiendo la absolución de los más de 40 cargos contra los 11 trabajadores del movimiento santuario —cargos de mala conducta y felonía por el "transporte y amparo de extranjeros ilegales"—.

Por otra parte, el juez aceptó una serie de demandas exigidas por el gobierno con anterioridad al juicio y encaminadas a prevenir que los acusados pudieran defenderse.

Prohibió que la defensa presentara cualquier evidencia relacionada con las condiciones en Centroamérica o la política exterior de Estados Unidos. Tampoco les será permitido defenderse tomando como base sus motivaciones religiosas.

El juez además prohibió el uso de la legislación de 1967 que define la condición de refugiado. Los acusados alegan que si esa normativa se aplicara correctamente serviría para ayudar a otros refugiados que huyen del terror político en Centroamérica.

"Toda evidencia que tenga que ver con las leyes internacionales será excluida del caso", fue la decisión del juez Carroll.

El juez tiene inversiones en El Salvador

El juez ha señalado repetidamente que éste es un simple caso de "contrabando" y ha dictaminado que no se permitirá evidencia alguna que intente probar que los acusados estaban ayudando a refugiados políticos.

La defensa ha intentado probar la falta de imparcialidad de Carroll pero no ha servido de nada. Carroll es propietario de 100 acciones de la Phelps Dodge, la empresa minera de Arizona que tras una larga huelga destruyó los sindicatos de trabajadores del cobre. Phelps Dodge tiene también intereses en El Salvador.

El juez Carroll se ha referido a la legislación de Estados Unidos de 1980 sobre refugiados como una "legislación de mojados".

Recientemente, la defensa ha considerado el caso como de procesamiento selectivo. Dicen que es selectivo porque los propietarios de las extensas explotaciones agrícolas no encuentran ningún obstáculo al empleo de trabajadores indocumentados.

La defensa señala que los agricultores capi-



Lou Howort/Perspectiva Mundial
'Alto a las redadas contra refugiados salvadoreños'.

talistas reclutan a estos obreros porque pueden pagarles bajos salarios y forzarlos a trabajar bajo las peores condiciones, ya que no pueden proteger sus derechos. Pero los intereses económicos de los patrones son protegidos por el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN). Mientras tanto, los acusados de dar santuario han sido elegidos como blancos del gobierno por su abierta oposición a la política de inmigración de Washington y su apoyo del terror contra los pueblos centroamericanos.

También se ha dado a conocer que el juez Carroll cuenta con 293 acciones en el banco National Valley, que es el actual propietario de una de estas explotaciones agrícolas, el rancho Whitewing.

Un caso dirigido por la migra

Los trabajadores de este rancho se encuentran actualmente en huelga contra las brutales condiciones de trabajo. También exigen el reconocimiento de su sindicato, el sindicato de Trabajadores del Campo de Arizona (AFW). La unión ha expuesto las prácticas de empleo del rancho, reclutando a los obreros al otro lado de la frontera mexicana y forzándolos a recorrer a pie los 80 kilómetros (50 millas) que los separan de sus posibles puestos de trabajo. Los obreros aseguran que cientos han muerto en tal viaje.

El juez se niega a descalificarse del caso, alegando que nadie puede probar que por ser propietario de más de 10 mil dólares en acciones su imparcialidad se verá afectada.

En una de las últimas y más significativas revelaciones sobre el caso, ha salido a la luz pública que todo el procesamiento ha sido orquestado desde las oficinas federales del SIN (la migra) en Washington, D.C.

El investigador del SIN en su central de Phoenix, James Rayburn, declaró que había asistido a una reunión en Washington, D.C., en 1984 en donde se decidió procesar a los activistas del movimiento santuario. En esta reunión participó el Comisionado del Servicio de Inmigración, Alan Nelson. En otras palabras, dijo Rayburn, las órdenes en este caso particular venían de los más altos niveles del gobierno.

Casi todo el proceso legal está basado en testimonios dados por agentes infiltrados a sueldo que llevaban grabadoras escondidas. □